

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

- * Rådets forordning (EF) nr. 2800/95 af 29. november 1995 om ændring af forordning (EØF) nr. 1765/92 om indførelse af en støtteordning for producenter af visse markafgrøder 1
- * Rådets forordning (EF) nr. 2801/95 af 29. november 1995 om ændring af forordning nr. 79/65/EØF om oprettelse af et informationsnet for landøkonomisk bogføring til belysning af indkomstforhold og driftsøkonomiske forhold i landbruget i Det Europæiske Økonomiske Fællesskab 3
- * Kommissionens forordning (EF) nr. 2802/95 af 4. december 1995 om tarifiering af visse varer i den kombinerede nomenklatur 5
- * Kommissionens forordning (EF) nr. 2803/95 af 5. december 1995 om fastsættelse for produktionsåret 1995/96 af minimumsopkøbsprisen for appelsiner, mandariner, klementiner og satsumas, der leveres til forarbejdning, og af udligningstilskuddet efter forarbejdning af disse appelsiner, mandariner og klementiner 7
- * Kommissionens forordning (EF) nr. 2804/95 af 5. december 1995 om ændring af bilag II til Rådets forordning (EØF) nr. 2377/90 om en fælles fremgangsmåde for fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af veterinærlægemidler i animalske levnedsmidler ⁽¹⁾ 8
- * Kommissionens forordning (EF) nr. 2805/95 af 5. december 1995 om fastsættelse af eksportrestitutioner for vin og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2137/93 10
- * Kommissionens forordning (EF) nr. 2806/95 af 5. december 1995 om ændring af forordning (EØF) nr. 3846/87 om fastsættelsen af nomenklaturen over eksportrestitutioner for landbrugsprodukter 14

⁽¹⁾ Tekst af betydning for EØS

* Kommissionens forordning (EF) nr. 2807/95 af 5. december 1995 om ændring af forordning (EF) nr. 1685/95 om en ordning med udstedelse af eksportlicenser for vin	18
* Kommissionens forordning (EF) nr. 2808/95 af 5. december 1995 om ændring af forordning (EF) nr. 3392/93 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1842/93 om almindelige regler for uddeling af mælk og visse mejeriprodukter til elever i skoler og undervisningsanstalter	21
* Kommissionens forordning (EF) nr. 2809/95 af 5. december 1995 om ændring af forordning (EØF) nr. 3846/87, for så vidt angår nomenklaturen over eksportrestitutioner for svinekød	22
* Kommissionens forordning (EF) nr. 2810/95 af 5. december 1995 om tarifiering af hele og halve slagtekroppe af svin og om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif	24
Kommissionens forordning (EF) nr. 2811/95 af 5. december 1995 om ændring af eksportrestitutionerne inden for ægsektoren	26
Kommissionens forordning (EF) nr. 2812/95 af 5. december 1995 om udstedelse af eksportlicenser for frugter og grøntsager med forudfastsættelse af restitutioner	28
Kommissionens forordning (EF) nr. 2813/95 af 5. december 1995 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager	29
Kommissionens forordning (EF) nr. 2814/95 af 5. december 1995 om afvisning af ansøgninger om eksportlicenser for produkter henhørende under KN-kode 1001 90 99	31
* Rådets direktiv 95/57/EF af 23. november 1995 om indsamling af statistiske oplysninger vedrørende turisme	32
* Rådets direktiv 95/59/EF af 27. november 1995 om forbrugsbeskatning af forarbejdet tobak bortset fra omsætningsafgift	40
* Rådets direktiv 95/60/EF af 27. november 1995 om afgiftsmærkning af gasolier og petroleum	46

II Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

Kommissionen

95/506/EF :

- | | |
|--|----|
| * Kommissionens beslutning af 24. november 1995 om bemyndigelse af medlemsstaterne til midlertidigt at træffe supplerende foranstaltninger mod spredning af <i>Pseudomonas solanacearum</i> (Smith) Smith, for så vidt angår Kongeriget Nederlandene | 48 |
|--|----|

95/507/EF :

- | | |
|---|----|
| * Kommissionens beslutning af 27. november 1995 om nærmere regler for EF-tilskud til etableringen af det edb-baserede kommunikationsnet Animo i Italien | 53 |
|---|----|

I

*(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)***RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 2800/95**

af 29. november 1995

om ændring af forordning (EØF) nr. 1765/92 om indførelse af en støtteordning for producenter af visse markafgrøder

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 42 og 43,

under henvisning til akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

I forordning (EØF) nr. 1765/92 ⁽³⁾ er der i artikel 3, stk. 6, fastsat en særlig foranstaltning med henblik på at sikre, at udbyterne fra 1993-planen overholdes, hvis en medlemsstat vælger at fastlægge produktionsregioner, der ikke svarer til de regionale basisarealer; for så vidt angår de nye medlemsstater, der ikke var undergivet denne foranstaltning i 1993, bør det sikres, at udbyterne ifølge den plan, der anvendes det første år efter tiltrædelsen, overholdes;

inden for rammerne af den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) har Det Europæiske Fællesskab indgået aftaler om visse olieafgrøder med visse tredjelande; disse aftaler blev godkendt ved Rådets afgørelse 93/355/EØF ⁽⁴⁾ og 94/87/EF ⁽⁵⁾; aftalerne blev iværksat inden for rammerne af forordning (EØF) nr. 1765/92;

i ovennævnte aftaler er det fastsat, at der i tilfælde af en udvidelse af Fællesskabet sker en forøgelse af det areal,

der anvendes til beregning af det maksimale garantiareal for oliefrø, med et areal, der ikke er større end det gennemsnitsareal, der i hver ny medlemsstat har været udlagt med oliefrø i de sidste tre år umiddelbart før tiltrædelsen;

det er nødvendigt at tildele de nye medlemsstater et nationalt referenceareal for oliefrø;

ved forordning (EØF) nr. 1765/92 blev der indført en støtteordning for producenter af visse markafgrøder; visse bestemmelser i den ordning, der indtil da fandt anvendelse, er derfor blevet overflødige; med henblik på en tydeliggørelse og forenkling af EF-forskrifterne bør nævnte bestemmelser ophæves —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 1765/92 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 3, stk. 6, andet punktum, affattes således:

»Fremgår det af disse oplysninger, at det gennemsnitsudbytte, der følger af regionaliseringsplanen for 1993 i henhold til stk. 2, eller at det gennemsnitsudbytte, der for de nye medlemsstaters vedkommende følger af planen for 1995, er overskredet i en medlemsstat, nedsættes alle godtgørelser til denne medlemsstat for det følgende produktionsår i forhold til den konstaterede overskridelse.«

2) I bilag IV ændres hektarangivelsen »5 128 000« til »5 482 000«.

⁽¹⁾ EFT nr. C 188 af 22. 7. 1995, s. 7.

⁽²⁾ Udtalelse afgivet den 27. oktober 1995 (endnu ikke offentliggjort i Tidende).

⁽³⁾ EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 12. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 1460/95 (EFT nr. L 144 af 28. 6. 1995, s. 1).

⁽⁴⁾ EFT nr. L 147 af 18. 6. 1993, s. 25.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 47 af 18. 2. 1994, s. 1.

3) I bilag V indsættes følgende :

Medlemsstat	<i>(tusinde ba)</i>	
	1994/95	1995/96 og følgende år
Østrig	—	147
Finland	—	70
Sverige	—	137*

Artikel 2

Forordning nr. 115/67/EØF ⁽¹⁾, nr. 167/67/EØF ⁽²⁾, nr. 724/67/EØF ⁽³⁾, (EØF) nr. 569/76 ⁽⁴⁾, (EØF) nr. 1774/76 ⁽⁵⁾, (EØF) nr. 3766/91 ⁽⁶⁾, (EØF) nr. 1431/82 ⁽⁷⁾, (EØF) nr. 2036/82 ⁽⁸⁾, (EØF) nr. 1491/85 ⁽⁹⁾ og (EØF) nr. 2194/85 ⁽¹⁰⁾ ophæves.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. november 1995.

På Rådets vegne

L. ATIENZA SERNA

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. 111 af 10. 6. 1967, s. 2196/67.
⁽²⁾ EFT nr. 130 af 28. 6. 1967, s. 2590/67.
⁽³⁾ EFT nr. 252 af 19. 10. 1967, s. 10.
⁽⁴⁾ EFT nr. L 67 af 15. 3. 1976, s. 29.
⁽⁵⁾ EFT nr. L 199 af 24. 7. 1976, s. 1.
⁽⁶⁾ EFT nr. L 356 af 24. 12. 1991, s. 17.
⁽⁷⁾ EFT nr. L 162 af 12. 6. 1982, s. 28.
⁽⁸⁾ EFT nr. L 219 af 28. 7. 1982, s. 1.
⁽⁹⁾ EFT nr. L 151 af 10. 6. 1985, s. 15.
⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 204 af 2. 8. 1985, s. 1.

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 2801/95

af 29. november 1995

om ændring af forordning nr. 79/65/EØF om oprettelse af et informationsnet for landøkonomisk bogføring til belysning af indkomstforhold og driftsøkonomiske forhold i landbruget i Det Europæiske Økonomiske Fællesskab

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet⁽¹⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådets forordning nr. 79/65/EØF af 15. juni 1965 om oprettelse af et informationsnet for landøkonomisk bogføring til belysning af indkomstforhold og driftsøkonomiske forhold i landbruget i Det Europæiske Økonomiske Fællesskab⁽²⁾, fastlægger for medlemsstaterne, hvor mange regnskabsførende bedrifter der skal indgå i undersøgelsesområdet;

informationsnettets undersøgelsesområde bør omfatte alle landbrugsbedrifter af en vis økonomisk størrelse uanset landbrugerens eventuelle eksterne aktiviteter; dette undersøgelsesområde bør jævnlige tages op til revision på grundlag af nye data fra undersøgelserne af landbrugsbedrifternes struktur;

de regnskabsførende bedrifter bør udvælges efter retningslinjer fastsat i en udvælgelsesplan, således at der opnås et for undersøgelsesområdet repræsentativt regnskabsmateriale; det antal bedrifter, der er påkrævet for at opnå et repræsentativt udsnit, bør justeres på grundlag af de seneste oplysninger om undersøgelsesområdet;

det er fastsat, at gennemførelsesbestemmelserne vedtages efter fællesskabskomitéproceduren, herunder bestemmelserne om økonomisk størrelse og antal regnskabsførende bedrifter pr. område. De tekniske enkeltheder, såsom den relevante størrelse af undersøgelsesmateriale, bør fastlægges inden for gennemførelsesbestemmelserne. For at der kan opretholdes en ensartet fremgangsmåde, bør det for alle medlemsstaterne fastsættes, hvilket antal regnskabsførende bedrifter der skal fastlægges efter denne procedure;

⁽¹⁾ Udtalelsen afgivet den 17. november 1995 (endnu ikke offentliggjort i Tidende).

⁽²⁾ EFT nr. L 109 af 23. 6. 1965, s. 1859/65. Forordningen er senest ændret ved tiltrædelsesakten af 1994.

efter Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse af Den Europæiske Union bør bilaget til forordning nr. 79/65/EØF suppleres med en liste over disse landes områder —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1) Artikel 4 i forordning nr. 79/65/EØF affattes således:

»Artikel 4

1. Det i artikel 1, stk. 2, litra a), nævnte undersøgelsesområde omfatter landbrugsbedrifter, hvis økonomiske størrelse er over eller lig med en grænse udtrykt i europæiske størrelsesenheder (ESE) som fastlagt i fællesskabsklassifikationen.

2. Som regnskabsførende bedrifter kommer de landbrugsbedrifter i betragtning, der

a) har en økonomisk størrelse, der er lig med eller over en grænse, der skal fastsættes i overensstemmelse med stk. 1

b) drives af landbrugere, der fører regnskab eller er villige og i stand til at føre bedriftsregnskab, og som er indforstået med, at de regnskabsmæssige data for deres bedrift stilles til Kommissionens rådighed

c) i deres helhed og inden for hvert enkelt område er repræsentative for undersøgelsesområdet.

3. Antallet af regnskabsførende bedrifter er på højst 80 000 for Fællesskabet som helhed.

4. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel, herunder grænsen for den økonomiske størrelse og antallet af regnskabsførende bedrifter pr. område, fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 19.*

2) Bilaget til forordning nr. 79/65/EØF suppleres med bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. november 1995.

På Rådets vegne
L. ATIENZA SERNA
Formand

BILAG

<i>Østrig</i>	udgør et område
<i>Finland</i>	<ol style="list-style-type: none">1. Etelä-Suomi2. Sisä-Suomi3. Pohjanmaa4. Pohjois-Suomi
<i>Sverige</i>	<ol style="list-style-type: none">1. Lavlandet i Syd- og Midtsverige2. Områder med skov og blandede skov- og landbrug i Syd- og Midtsverige3. Områder i Nordsverige

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2802/95
af 4. december 1995
om tarifiering af visse varer i den kombinerede nomenklatur

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87
af 2. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og den
fælles toldtarif⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens
forordning (EF) nr. 2588/95⁽²⁾, særlig artikel 9, og

ud fra følgende betragtninger:

For at sikre en ensartet anvendelse af den kombinerede
nomenklatur, der er knyttet som bilag til ovennævnte
forordning, bør der vedtages bestemmelser vedrørende
tarifieringen af de i bilaget omhandlede varer;

forordning (EØF) nr. 2658/87 har fastsat almindelige tari-
feringsbestemmelser vedrørende den kombinerede
nomenklatur; disse bestemmelser gælder også delvis eller
eventuelt med tilføjelse af underopdelinger, og er fastlagt
ved specifikke fællesskabsforskrifter med henblik på
anvendelse af toldmæssige eller andre foranstaltninger i
samhandelen med varer;

ved anvendelse af nævnte almindelige tarifieringsbestem-
melser skal de varer, der er anført i kolonne 1 i skemaet i
bilaget til denne forordning, tariferes i de i kolonne 2
nævnte KN-koder i henhold til de begrundelser, der er
anført i kolonne 3;

det er hensigtsmæssigt, at bindende tarifieringsoplysning-
er, der er meddelt af medlemsstaternes toldmyndigheder
i forbindelse med tarifiering af varer i toldnomenklaturen,
og som ikke er i overensstemmelse med fællesskabsretten
fastsat i denne forordning, fortsat kan påberåbes af modta-
geren i henhold til bestemmelserne i artikel 12, stk. 6 i

Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992
om indførelse af en EF-toldkodeks⁽³⁾, i et tidsrum på tre
måneder;

Gruppen for Told- og Statistiknomenklaturen under
Toldkodeksudvalget har ikke afgivet udtalelse inden for
den af formanden fastsatte frist for så vidt angår vare nr. 1
i skemaet i bilaget;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Gruppen for Told- og
Statistiknomenklaturen under Toldkodeksudvalget for så
vidt angår vare nr. 2 i skemaet i bilaget —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De varer, der er anført i kolonne 1 i skemaet i bilaget,
tariferes i den kombinerede nomenklatur i de i kolonne 2
i skemaet nævnte KN-koder.

Artikel 2

Bindende tarifieringsoplysninger meddelt af medlemssta-
ternes toldmyndigheder, som ikke er i overensstemmelse
med fællesskabsretten fastsat i denne forordning, kan
fortsat påberåbes i henhold til bestemmelserne i artikel
12, stk. 6 i forordning (EØF) nr. 2913/92 i et tidsrum på
tre måneder.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på enogtyvendedagen
efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers
Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. december 1995.

På Kommissionens vegne

Karel VAN MIERT

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 256 af 7. 9. 1987, s. 1.
⁽²⁾ EFT nr. L 264 af 7. 11. 1995, s. 4.

⁽³⁾ EFT nr. L 302 af 19. 10. 1992, s. 1.

BILAG

Varebeskrivelse	Tarifering KN-kode	Begrundelse
(1)	(2)	(3)
<p>1. Ravgul sirup, i flasker à 125 ml, beregnet til at afhjælpe jernmangel.</p> <p>Sammensætning (pr. 100 g):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Natriumferedetat: 4,13 g⁽¹⁾ — Sorbitol: 24 g — Glycerin: 13 g — Citronsyre: 0,1 g — Ethylalkohol 95°: 0,09 g — Aromastoffer: 0,01 g — Propylparahydroxybenzoat: 0,01 g — Methylparahydroxybenzoat: 0,08 g — Vand: op til 100 g 	2202 90 10	Tarifering i henhold til almindelig tarifieringsbestemmelse 1 og 6 til den kombinerede nomenklatur, bestemmelse 1.a) til kapitel 30 samt teksten til KN-kode 2202, 2202 90 og 2202 90 10.
<p>2. Sød alkoholholdig drikkevarer med æblesmag, fremstillet af æblevin, sukkersirup, æblearoma og alkohol i beholdere med indhold af 2 liter eller derunder og med følgende analytiske egenskaber:</p> <p>Densitet ved 20°C: 1,0472 g/cm³</p> <p>Alkoholindhold (pyknometrisk): 19,5 % vol</p> <p>Ekstrakt: 190 g/l</p> <p>Sukker (HPLC): — Fruktose: 5,7 vægtprocent</p> <ul style="list-style-type: none"> — Glukose: 6,3 vægtprocent — Saccharose: 5,4 vægtprocent 	2206 00 51	Tarifering i henhold til almindelig tarifieringsbestemmelse 1 og 6 til den kombinerede nomenklatur og teksten til KN-kode 2206 00 og 2206 00 51.

⁽¹⁾ Natriumferedetat er en opløselig jernforbindelse af krystalliseret natriummethylenamintetraacetat.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2803/95

af 5. december 1995

om fastsættelse for produktionsåret 1995/96 af minimumsopkøbsprisen for appelsiner, mandariner, klementiner og satsumas, der leveres til forarbejdning, og af udligningstilskuddet efter forarbejdning af disse appelsiner, mandariner og klementiner

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3119/93 af 8. november 1993 om særlige foranstaltninger til fremme af forarbejdningen af visse citrusfrugter⁽¹⁾, særlig artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

Efter artikel 2 og 7 i forordning (EF) nr. 3119/93 fastsættes den minimumspris, som forarbejdningsevirsomhederne ifølge kontrakten skal betale producenterne for hvert af de pågældende produkter, på samme niveau som den højeste tilbagekøbspris i perioder med betydelige tilbagekøb; der blev tilbagekøbt betydelige mængder appelsiner fra januar til april, mandariner i januar og februar, klementiner i december og januar og satsumas i november og december;

efter artikel 4, stk. 1 og 2, i nævnte forordning kan udligningstilskuddet for appelsiner ikke være større end forskellen mellem minimumsprisen og de råvarepriser, der anvendes i de producerende tredjelande; udligningstilskuddet for mandariner og klementiner, der forarbejdes til saft, fastsættes på et sådant niveau, at forarbejdningsevirsomhedernes udgifter for hvert af disse produkter er de samme som virksomhedernes udgifter til appelsiner, idet der tages hensyn til forskellene i saftudbyttet;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Frugt og Grøntsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For produktionsåret 1995/96 fastsættes de minimumspriser, der skal betales producenter, som leverer appelsiner,

mandariner, klementiner og satsumas til forarbejdning som led i kontrakter efter artikel 2 i forordning (EF) nr. 3119/93, således:

Produkt	(ECU/100 kg netto)
Appelsiner	15,33
Mandariner	16,64
Klementiner	13,63
Satsumas	9,70

Minimumspriserne gælder for varer af producenterne pakkecentraler.

Artikel 2

For produktionsåret 1995/96 fastsættes de udligningstilskud, der ydes forarbejdningsevirsomheder efter forarbejdning af mandariner og klementiner til saft, således:

Produkt	(ECU/100 kg netto)
Appelsiner	11,1
Mandariner	13,3
Klementiner	9,53

Artikel 3

Beløbene i artikel 1 og 2 anvendes kun for produkter, som mindst opfylder kvalitets- og minimumsstørrelseskravene for klasse III.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. december 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 279 af 12. 11. 1993, s. 17.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2804/95

af 5. december 1995

om ændring af bilag II til Rådets forordning (EØF) nr. 2377/90 om en fælles fremgangsmåde for fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af veterinærlægemidler i animalske levnedsmidler

(Tekst af betydning for EØS)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2377/90 af 26. juni 1990 om en fælles fremgangsmåde for fastsættelse af maksimalværdier for restkoncentrationer af veterinærmedicinske præparater i animalske levnedsmidler⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2796/95⁽²⁾, særlig artikel 7 og 8, og

ud fra følgende betragtninger:

I overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 2377/90 skal der gradvis fastsættes maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af alle farmakologisk virksomme stoffer, som inden for Fællesskabet anvendes i veterinærlægemidler til behandling af dyr bestemt til levnedsmiddelproduktion;

maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer bør kun fastsættes, efter at Udvalget for Veterinærlægemidler har gennemgået alle relevante oplysninger vedrørende sikkerheden af rester af det pågældende stof for forbrugere af animalske levnedsmidler samt sådanne resters indflydelse på industriel forarbejdning af levnedsmidler;

ved fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af veterinærlægemidler i animalske levnedsmidler er det nødvendigt at specificere de dyrearter, hvori sådanne rester vil kunne være til stede, de koncentrationer, der må være til stede i hvert af de relevante væv fra det behandlede dyr (målvæv), og arten af den rest, som er relevant for overvågningen af rester (restmarkør);

for at lette den rutinemæssige overvågning af lægemiddelrester, som fastsat i den relevante fællesskabslovgivning, bør der i almindelighed fastsættes maksimalgrænseværdier

for restkoncentrationer i lever eller nyre; imidlertid er lever og nyre hyppigt fjernet fra dyrekroppe i international handel, og der bør derfor også altid fastsættes maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer i muskeltvæv eller fedtvæv;

for veterinærlægemidler til behandling af æglæggende fugle, malkedyr eller honningbier skal der også fastsættes maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer i æg, mælk eller honning;

Mineralske hydrocarboner bør medtages i bilag II til forordning (EØF) nr. 2377/90;

der bør fastsættes en tidsfrist på 60 dage inden ikrafttrædelsen af denne forordning for at give medlemsstaterne mulighed for at foretage de tilpasninger, som måtte være nødvendige i de tilladelser til at markedsføre de pågældende veterinærlægemidler, der er givet i medfør af Rådets direktiv 81/851/EØF⁽³⁾, senest ændret ved direktiv 93/40/EØF⁽⁴⁾ for at tage hensyn til bestemmelserne i denne forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget for Tilpasning til Den Tekniske Udvikling af Direktiver om Fjernelse af Tekniske Handelshindringer for Veterinærlægemidler —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag II til forordning (EØF) nr. 2377/90 ændres som angivet til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft tres dage efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽¹⁾ EFT nr. L 224 af 18. 8. 1990, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 290 af 5. 12. 1995, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 317 af 6. 11. 1981, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 214 af 24. 8. 1993, s. 31.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. december 1995.

På Kommissionens vegne
Martin BANGEMANN
Medlem af Kommissionen

BILAG

Bilag II ændres således :

•2. Organiske forbindelser

Farmakologisk virksomme stoffer	Dyreart	Andre bestemmelser
2.28. Mineralske hydrocarboner, lav til høj viskositet inklusive mikrokrySTALLINSKE vokser, ca. C10-C60 : alifatiske, forgrenede alifatiske og alicykliske forbindelser	Alle arter bestemt til levnedsmiddelproduktion	Eksklusive aromatiske og umættede forbindelser

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2805/95

af 5. december 1995

om fastsættelse af eksportrestitutioner for vin og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2137/93

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 822/87 af 16. marts 1987 om den fælles markedsordning for vin⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1544/95⁽²⁾, særlig artikel 55, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 55 i forordning (EØF) nr. 822/87 er det fastsat, at for at muliggøre udførslen af de produkter, der er omhandlet i artikel 1, stk. 2, litra a), b) og c), inden for rammerne af de i henhold til traktatens artikel 228 indgåede aftaler og på grundlag af de priser, der i den internationale handel gælder for disse produkter, kan forskellen mellem disse priser og priserne inden for Fællesskabet om nødvendigt udlignes ved en eksportrestitution;

der bør også tages hensyn til omkostningerne for disse produkter, de økonomiske aspekter af de foreslåede udførsler og behovet for at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked; ved fastsættelsen af restitutioner for hedvin bør der imidlertid kun tages hensyn til forskellen mellem EF-priserne og verdensmarkedspriserne for vin og druemost, der indgår i fremstillingen af hedvin, da forskellene for de andre produkter, der indgår i fremstillingen af den pågældende vin, ikke registreres;

forholdene i den internationale handel eller bestemte marketers specifikke behov kan gøre det nødvendigt at variere restitutionen i forhold til et givet produkts anvendelse eller bestemmelsessted;

i den landbrugsaftale, der er indgået i forbindelse med de multilaterale handelsforhandlinger i Uruguay-rundens regi, er der fastsat årlige forpligtelser med hensyn til udgifter til eksportrestitutioner; i henhold til artikel 55, stk. 7, i forordning (EØF) nr. 822/87 sikres overholdelsen af disse forpligtelser på grundlag af de eksportlicenser, der udstedes; disse bestemmelser er blevet konkretiseret i artikel 3, stk. 4, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1685/95 af 11. juli 1995 om en ordning med udstedelse af eksportlicenser for vin og om ændring af forordning (EØF) nr. 3388/81 om særlige gennemførelsesbestem-

melser for ordningen med import- og eksportlicenser for vin⁽³⁾;

i henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2137/93 af 28. juli 1993 om fastsættelse af eksportrestitutioner for vin og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 646/86⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 582/95⁽⁵⁾, fastsættes eksportrestitutionerne for visse produkter pr. hl og pr. alkoholstyrke; det er først muligt at bestemme alkoholstyrken på eksporttidspunktet ved hjælp af det analysecertifikat, der er omhandlet i artikel 3, stk. 1, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3389/81 af 27. november 1981 om gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for vin⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2730/95⁽⁷⁾; det er således ikke muligt, at vurdere udgifterne til eksportrestitutioner på grundlag af de certifikater, der udstedes, og at træffe de i artikel 3, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1685/95 fastsatte foranstaltninger;

det er derfor nødvendigt at fastsætte eksportrestitutionsbeløbet pr. hl for de forskellige typer vinprodukter, uafhængigt af alkoholstyrken; af hensyn til klarheden bør forordning (EØF) nr. 2137/93 ophæves, og visse lande bør slettes fra listen over tredjelande, for hvilke der kan ydes restitutioner;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Vin —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Eksportrestitutionerne, jf. artikel 55 i forordning (EØF) nr. 822/87, fastsættes som anført i bilaget til nærværende forordning.
2. Forordning (EØF) nr. 2137/93 ophæves.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽¹⁾ EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 148 af 30. 6. 1995, s. 31.

⁽³⁾ EFT nr. L 161 af 12. 7. 1995, s. 2.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 191 af 31. 7. 1993, s. 91.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 59 af 17. 3. 1995, s. 4.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 341 af 28. 11. 1981, s. 24.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 284 af 28. 11. 1995, s. 6.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. december 1995.

På Kommissionens vegne
Franz FISCHLER
Medlem af Kommissionen

BILAG

KN-kode	Produktkode	For udførsel til (!)	Restitutionsbeløb (ECU/hl)
2009 60 11 2009 60 19 2009 60 51 2009 60 71 2004 30 92 2204 30 94 2204 30 96 2204 30 98	100	01	} 82,612 21,888 82,612 21,888
2204 21 79 2204 21 79 2204 21 83	120 220 120	02 og 09 02 og 09	4,782
2204 21 79 2204 21 80	180 180	02	21,217
2204 21 79 2204 21 80	180 180	09	19,854
2204 21 79 2204 21 80	280 280	02	24,84
2204 21 79 2204 21 80	280 280	09	23,244
2204 21 83 2204 21 84	180 180	02	28,98
2204 21 83 2204 21 84	180 180	09	27,118
2204 21 79	910	02 og 09	4,782
2204 21 94 2204 21 98	910	02 og 09	15,00
2204 29 62 2204 29 64 2204 29 65 2204 29 83	120	02 og 09	4,782
2204 29 62 2204 29 64 2204 29 65	220	02 og 09	4,782
2204 29 62 2204 29 64 2204 29 65 2204 29 71 2204 29 72 2204 29 75	180	02	21,217
2204 29 62 2204 29 64 2204 29 65 2204 29 71 2204 29 72 2204 29 75	180	09	19,854
2204 29 62 2204 29 64 2204 29 65 2204 29 71 2204 29 72 2204 29 75	280	02	24,840

KN-kode	Produktkode	For udførsel til (*)	Restitutionsbeløb (ECU/hl)
2204 29 62 2204 29 64 2204 29 65 2204 29 71 2204 29 72 2204 29 75	280	09	23,244
2204 29 83 2204 29 84	180	02	28,980
2204 29 83 2204 29 84	180	09	27,118
2204 29 62 2204 29 64 2204 29 65	910	02 og 09	4,782
2204 29 94 2204 29 98	910	02 og 09	15,00

(*) Destinationerne identificeres således :

- 01 — Libyen — Nigeria — Cameroun — Gabon
 - Saudi-Arabien — De Forenede Arabiske Emirater — Indien — Thailand — Vietnam — Indonesien — Malaysia
 - Brunei — Singapore — Filippinerne — Kina — Sydkorea — Japan — Taiwan.
- 02 Alle lande i Afrika med undtagelse af de under 09 nævnte lande, som er eksplicit undtagne.
- 09 Alle andre end de under 02 nævnte destinationer med undtagelse af følgende tredjelande og territorier :
 - alle lande i Amerika som omhandlet i Kommissionens forordning (EØF) nr. 208/93 (EFT nr. L 25 af 2. 2. 1993, s. 11)
 - Algeriet
 - Australien
 - Bosnien-Hercegovina
 - Kroatien
 - Cypem
 - Israel
 - Marokko
 - Forbundsrepublikken Jugoslavien (Serbien og Montenegro)
 - Slovenien
 - Sydafrika
 - Schweiz
 - Den tidligere jugoslaviske republik Makedonien
 - Tunesien
 - Tyrkiet
 - Ungarn
 - Bulgarien
 - Rumænien.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2806/95

af 5. december 1995

om ændring af forordning (EØF) nr. 3846/87 om fastsættelsen af nomenklaturen over eksportrestitutioner for landbrugsprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 822/87 af 16. marts 1987 om den fælles markedsordning for vin ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1544/95 ⁽²⁾, særlig artikel 55, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionens forordning (EF) nr. 2805/95 af 5. december 1995 om fastsættelse af eksportrestitutioner for vin og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2137/93 ⁽³⁾ har ændret de fastsatte restitutioner ved at indføre satser for forskellige nye kategorier af produkter;

Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 ⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2453/95 ⁽⁵⁾, fastsætter nomenklaturen over eksportrestitutioner for landbrugsprodukter på basis af den kombinerede nomenklatur; førstnævnte nomenklatur bør tilpasses ovennævnte ændringer;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra forvaltningskomitéen for Vin —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Oplysningerne vedrørende KN-kode 2204 21 79, 2204 21 80, 2204 21 83, 2204 21 84, 2204 29 62, 2204 29 64, 2204 29 65, 2204 29 71, 2204 29 72, 2204 29 75, 2204 29 83 og 2204 29 84 i nomenklaturen over eksportrestitutioner for landbrugsprodukter som anført i afsnit 16 i bilaget til forordning (EØF) nr. 3846/87 affattes som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. december 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 148 af 30. 6. 1995, s. 31.

⁽³⁾ Se side 10 i denne Tidende.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 366 af 24. 12. 1987, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 252 af 20. 10. 1995, s. 15.

BILAG

KN-kode	Varebeskrivelse	Produktkode
2204	Vin af friske druer, herunder vin tilsat alkohol ; druemost, undtagen druemost henhørende under pos. 2009 :	
	– Anden vin ; druemost, hvis gæring er standset eller forhindret ved tilsætning af alkohol	
2204 21	– – I beholdere med indhold af 2 liter eller derunder :	
	– – – Andre varer :	
	– – – – Med et virkeligt alkoholindhold på 13 % vol og derunder :	
	– – – – – Andre vine :	
2204 21 79	– – – – – Hvidvin :	
	– – – – – – Bordvin (1) med et virkeligt alkoholindhold på mindst 9,5 % vol, men ikke over 11 % vol :	
	– – – – – – Bordvin af type A II og A III (2)	2204 21 79 120
	– – – – – – Andre bordvine	2204 21 79 180
	– – – – – – Bordvin (1) med et virkeligt alkoholindhold på over 11 % vol, men ikke over 13 % vol :	
	– – – – – – Bordvine af type A II og A III (2)	2204 21 79 220
	– – – – – – Andre bordvine	2204 21 79 280
	– – – – – – Andre bordvine (1) af type A II og A III (2)	2204 21 79 910
2204 21 80	– – – – – Andre varer :	
	– – – – – – Rød bordvin eller rosébordvin (1) med et virkeligt alkoholindhold på mindst 9,5 % vol, men ikke over 11 % vol :	
	– – – – – – Af type R III (3) og rosévin fremstillet af druesorter af typen Portugieser	2204 21 80 120
	– – – – – – Andre varer	2204 21 80 180
	– – – – – – Rød bordvin eller rosévin (1) med et virkeligt alkoholindhold på over 11 % vol, men ikke over 13 % vol :	
	– – – – – – Af type R III (3) og rosévin fremstillet af druesorter af typen Portugieser	2204 21 80 220
	– – – – – – Andre vine	2204 21 80 280
	– – – – – Med et virkeligt alkoholindhold på over 13 % vol, men ikke over 15 % vol :	
	– – – – – Andre vine :	
2204 21 83	– – – – – Hvide	
	– – – – – – Bordvin (1) :	
	– – – – – – Af type A II og A III (2)	2204 21 83 120
	– – – – – – Andre varer :	2204 21 83 180
2204 21 84	– – – – – Andre varer :	
	– – – – – – Rød bordvin eller rosébordvin (1)	
	– – – – – – Af type R III (3) og rosévin fremstillet af druesorter af typen Portugieser	2204 21 84 120
	– – – – – – Andre varer :	2204 21 84 180
	– – – – – Med et virkeligt alkoholindhold på over 15 %, men ikke over 18 % vol :	
2204 21 94	– – – – – Andre varer :	
	– – – – – – Kvalitetsvine fra bestemte dyrkningsområder som defineret i nr. 5 i de supplerende bestemmelser	2204 21 94 100
	– – – – – – Andre varer :	
	– – – – – – Hedvin (4)	2204 21 94 910
	– – – – – Med et virkeligt alkoholindhold på over 18 % vol, men ikke over 22 % vol :	

KN-kode	Varebeskrivelse	Produktkode
2204 21 98	— — — — — Andre varer :	
	— — — — — — Kvalitetsvine fra bestemte dyrkningsområder som defineret i nr. 5 i de supplerende bestemmelser	2204 21 98 100
	— — — — — — Andre varer :	
	— — — — — — — Hedvin (*)	2204 21 98 910
2204 29	— — I andre tilfælde :	
	— — — Andre varer :	
	— — — — Med et virkeligt alkoholindhold på 13 % vol og derunder :	
	— — — — — Andre vine :	
	— — — — — — Hvidvin :	
2204 29 62	— — — — — — Sicilia (Sicilien) :	
	— — — — — — — Bordvin (1), med et virkeligt alkoholindhold på mindst 9,5 % vol, men ikke over 11 % vol :	
	— — — — — — — — Af type A II og A III (2)	2204 29 62 120
	— — — — — — — — Andre varer	2204 29 62 180
	— — — — — — — Bordvin (1) med et virkeligt alkoholindhold på over 11 % vol, men ikke over 13 % vol :	
	— — — — — — — — Af type A II og A III (2)	2204 29 62 220
	— — — — — — — — Andre varer	2204 29 62 280
	— — — — — — — Andre bordvine (1) af type A II og A III (2)	2204 29 62 910
2204 29 64	— — — — — — Veneto :	
	— — — — — — — Bordvin (1) med et virkeligt alkoholindhold på mindst 9,5 % vol, men ikke over 11 % vol :	
	— — — — — — — — Af type A II og A III (2)	2204 29 64 120
	— — — — — — — — Andre varer	2204 29 64 180
	— — — — — — — Bordvin (1) med et virkeligt alkoholindhold på over 11 % vol, men ikke over 13 % vol :	
	— — — — — — — — Af type A II og A III (2)	2204 29 64 220
	— — — — — — — — Andre varer :	2204 29 64 280
	— — — — — — — Andre bordvine (1) af type A II og A III (2)	2204 29 64 910
2204 29 65	— — — — — — Andre varer	
	— — — — — — — Bordvin (1) med et virkeligt alkoholindhold på mindst 9,5 % vol, men ikke over 11 % vol	
	— — — — — — — — Af type A II og A III (2)	2204 29 65 120
	— — — — — — — — Andre varer	2204 29 65 180
	— — — — — — — Bordvin (1) med et virkeligt alkoholindhold på over 11 % vol, men ikke over 13 % vol :	
	— — — — — — — — Af type A II og A III (2)	2204 29 65 220
	— — — — — — — — Andre varer :	2204 29 65 280
	— — — — — — — Andre bordvine (1) af type A II og A III (2)	2204 29 65 910
	— — — — — — — Andre varer	
2204 29 71	— — — — — — Puglia :	
	— — — — — — — Rød bordvin eller rosébordvin (1) med et virkeligt alkoholindhold på mindst 9,5 % vol, men ikke over 11 % vol :	
	— — — — — — — — Af type R III (2) og rosévin fremstillet af druesorter af typen Portugieser	2204 29 71 120
	— — — — — — — — Andre varer	2204 29 71 180
	— — — — — — — Rød bordvin eller rosébordvin (1) med et virkeligt alkoholindhold på over 11 % vol, men ikke over 13 % vol :	
	— — — — — — — — Af type R III (2) og rosébordvin fremstillet af druesorter af typen Portugieser	2204 29 71 220
	— — — — — — — — Andre varer	2204 29 71 280

KN-kode	Varebeskrivelse	Produktkode
2204 29 72	----- Sicilia (Sicilien):	
	----- Rød bordvin eller rosébordvin ⁽¹⁾ med et virkeligt alkoholindhold på mindst 9,5 % vol, men ikke over 11 % vol:	
	----- Af type R III ⁽²⁾ og rosévin fremstillet af druesorter af typen Portugieser	2204 29 72 120
	----- Andre varer	2204 29 72 180
	----- Rød bordvin eller rosébordvin ⁽¹⁾ med et virkeligt alkoholindhold på over 11 % vol, men ikke over 13 % vol:	
	----- Af type R III ⁽²⁾ og rosévin fremstillet af druesorter af typen Portugieser	2204 29 72 220
	----- Andre varer	2204 29 72 280
2204 29 75	----- Andre varer:	
	----- Rød bordvin eller rosébordvin ⁽¹⁾ med et virkeligt alkoholindhold på mindst 9,5 % vol, men ikke over 11 % vol:	
	----- Af type R III ⁽²⁾ og rosévin fremstillet af druesorter af typen Portugieser	2204 29 75 120
	----- Andre varer	2204 29 75 180
	----- Rød bordvin eller rosébordvin ⁽¹⁾ med et virkeligt alkoholindhold på mindst 11 % vol, men ikke over 13 % vol:	
	----- Af type R III ⁽²⁾ og rosévin fremstillet af druesorter af typen Portugieser	2204 29 75 220
	----- Andre varer:	2204 29 75 280
	----- Med et virkeligt alkoholindhold på 13 % vol, men ikke over 15 % vol:	
	----- Andre vine:	
2204 29 83	----- Hvidvin:	
	----- Bordvin ⁽¹⁾ :	
	----- Af type A II og A III ⁽²⁾	2204 29 83 120
	----- Andre varer	2204 29 83 180
2204 29 84	----- Andre varer:	
	----- Bordvin ⁽¹⁾ :	
	----- Af type R III ⁽²⁾ og rosévin fremstillet af druesorter af typen Portugieser	2204 29 84 120
	----- Andre varer	2204 29 84 180
	----- Med et virkeligt alkoholindhold på over 15 % vol, men ikke over 18 % vol:	
2204 29 94	----- Andre varer:	
	----- Kvalitetsvine fra bestemte dyrkningsområder som defineret i nr. 5 i de supplerende bestemmelser	2204 29 94 100
	----- Andre varer:	
	----- Hedvin ⁽⁴⁾	2204 29 94 910
	----- Med et virkeligt alkoholindhold på over 18 % vol, men ikke over 22 % vol:	
2204 29 98	----- Andre varer:	
	----- Kvalitetsvine fra bestemte dyrkningsområder som defineret i nr. 5 i de supplerende bestemmelser	2204 29 98 100
	----- Andre varer:	
	----- Hedvin ⁽⁴⁾	2204 29 98 910

⁽¹⁾ Som defineret i punkt 13 i bilag I til forordning (EØF) nr. 822/87 (EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1).

⁽²⁾ Som defineret i punkt 2 i bilag III til forordning (EØF) nr. 822/87.

⁽³⁾ Som defineret i punkt 1 i bilag III til forordning (EØF) nr. 822/87.

⁽⁴⁾ Som defineret i punkt 14 i bilag I til forordning (EØF) nr. 822/87.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2807/95

af 5. december 1995

om ændring af forordning (EF) nr. 1685/95 om en ordning med udstedelse af eksportlicenser for vin

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 822/87 af 16. marts 1987 om den fælles markedsordning for vin ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1544/95 ⁽²⁾, særlig artikel 52, stk. 3, og artikel 83, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2805/95 af 5. december 1995 om fastsættelse af eksportrestitutioner for vin og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2137/93 ⁽³⁾ blev basisenheden for restitutionssatsen ændret fra alkoholstyrke/hl til hl; denne ændring kræver ligeledes en tilpasning af de forskellige produktkategorier i bilag I til Kommissionens forordning (EF) nr. 1685/95 af 11. juli 1995 om en ordning med udstedelse af eksportlicenser for vin og om ændring af forordning (EØF) nr. 3388/81 om

særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser for vin ⁽⁴⁾, således at der ikke anvendes forskellige restitutionssatser inden for samme kategori;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Vin —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I til forordning (EF) nr. 1685/95 affattes som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. december 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 148 af 30. 6. 1995, s. 31.

⁽³⁾ Se side 10 i denne Tidende.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 161 af 12. 7. 1995, s. 2.

BILAG

BILAG I

Produktkode	Kategori
2009 60 11 100 2009 60 19 100 2009 60 51 100 2009 60 71 100 2204 30 92 100 2204 30 96 100	1
2204 30 94 100 2204 30 98 100	2
2204 21 79 120 2204 21 79 220 2204 21 79 910 2204 21 83 120 2204 29 62 120 2204 29 62 220 2204 29 62 910 2204 29 64 120 2204 29 64 220 2204 29 64 910 2204 29 65 120 2204 29 65 220 2204 29 65 910 2204 29 83 120	3
2204 21 79 180 2204 21 80 180 2204 29 62 180 2204 29 64 180 2204 29 65 180 2204 29 71 180 2204 29 72 180 2204 29 75 180	4
2204 21 79 280 2204 21 80 280 2204 29 62 280 2204 29 64 280 2204 29 65 280 2204 29 71 280 2204 29 72 280 2204 29 75 280	5
2204 21 83 180 2204 21 84 180 2204 29 83 180 2204 29 84 180	6
2204 21 94 910 2204 21 98 910 2204 29 94 910 2204 29 98 910	7

Produktkode	Kategori
2204 21 80 120 2204 29 71 120 2204 29 72 120 2204 29 75 120	8
2204 21 80 220 2204 29 71 220 2204 29 72 220 2204 29 75 220	9
2204 21 84 120 2204 29 84 120	10
2204 21 94 100 2204 21 98 100 2204 29 94 100 2204 29 98 100	11*

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2808/95

af 5. december 1995

om ændring af forordning (EF) nr. 3392/93 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1842/93 om almindelige regler for uddeling af mælk og visse mejeriprodukter til elever i skoler og undervisningsanstalter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1538/95⁽²⁾, særlig artikel 26, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge artikel 1, stk. 3, i Rådets forordning (EØF) nr. 1842/83⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2748/93⁽⁴⁾, fastsættes EF-støttebeløbene for mejeriprodukter bortset fra sødmælk under hensyn til mælkebestanddelene i de pågældende produkter;

i henhold til tiltrædelsesakten kan Finland og Sverige i en periode på tre år fravige de EF-krav til minimumsindholdet af fedt i konsummælk, der er omhandlet i artikel 3, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EØF) nr. 1411/71⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2138/92⁽⁶⁾; de nævnte medlemsstater har på deres nationale liste over de mejeriprodukter, som ovennævnte støtte kan ydes til, anført mælketyper, der har et andet fedtindhold end de mejeriprodukter, for hvilke der er fastsat støttebeløb i

artikel 4, stk. 1, i Kommissionens forordning (EF) nr. 3392/93⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1802/95⁽⁸⁾; støttebeløbene for disse produkter bør derfor fastsættes;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 3392/93 indsættes:

•EF-støtten udgør dog:

- 26,73 ECU/100 kg mælk med et fedtindhold på mindst 3,00 %, men under 3,50 %
- 15,87 ECU/100 kg mælk med et fedtindhold på mindst 1,00 %, men under 1,50 %.*

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. december 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 148 af 30. 6. 1995, s. 17.

⁽³⁾ EFT nr. L 183 af 7. 7. 1983, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 249 af 7. 10. 1993, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 148 af 3. 7. 1971, s. 4.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 214 af 30. 7. 1992, s. 6.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 306 af 11. 12. 1993, s. 27.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 174 af 26. 7. 1995, s. 27.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2809/95

af 5. december 1995

om ændring af forordning (EØF) nr. 3846/87, for så vidt angår nomenklaturen over eksportrestitutioner for svinekød

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2759/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for svinekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 12, og

ud fra følgende betragtninger:

Nomenklaturen over eksportrestitutioner blev fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2806/95⁽⁴⁾; nomenklaturen bør ændres til, at der i givet fald kun kan ydes eksportrestitutioner for bestemte udskæringer af udbenet kød, fersk, kølet eller frosset; ferske eller kølede udskæringer bør ikke kunne omfattes af den mulighed for frysning, der er fastsat i artikel 4 og 28 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3665/87 af 27. november 1987 om gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1384/95⁽⁶⁾, for at forhindre, at produkterne udføres med restitution til fjerne bestemmelsessteder;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Svinekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I sektor 7 i bilaget til forordning (EØF) nr. 3846/87 foretages følgende ændringer:

- 1) KN-kode 0203 19 55 og 0203 29 55 i nomenklaturen over eksportrestitutioner for landbrugsprodukter affattes som vist i bilaget til denne forordning.
- 2) Den fodnote⁽¹⁾, der er anført i bilaget til denne forordning, indsættes.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. december 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105.

⁽³⁾ EFT nr. L 366 af 24. 12. 1987, s. 1.

⁽⁴⁾ Se side 14 i denne Tidende.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 351 af 14. 12. 1987, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 134 af 20. 6. 1995, s. 14.

BILAG

KN-kode	Varebeskrivelse	Produktkode
0203 19 55	— — — — — Udbenet :	
	— — — — — — Skinke, forende, bov eller kam, og stykker deraf ⁽¹⁾ ⁽¹¹⁾	0203 19 55 110
	— — — — — — Brystflæsk og stykker deraf, med et samlet vægtindhold af brusk på under 15 % ⁽¹⁾ ⁽¹¹⁾	0203 19 55 310
0203 29 55	— — — — — Udbenet :	
	— — — — — — Skinke, forende, bov og stykker deraf ⁽¹⁾	0203 29 55 110

⁽¹¹⁾ Frysning af produkter i henhold til artikel 4, stk. 3, første afsnit, og artikel 28, stk. 4, litra g), i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3665/87 er ikke tilladt.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2810/95

af 5. december 1995

om tarifiering af hele og halve slagtekroppe af svin og om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

Artikel 1

Ved anvendelse af toldsater for svinekød gælder følgende:

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2759/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for svinekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94⁽²⁾, særlig artikel 11, stk. 4, og

Som »hele og halve kroppe« (pos. 0203 11 10 og 0203 21 10) betragtes kroppe af slagtede tamsvin efter afblødning, udtagelse af organer samt fjernelse af børster og klove. Halve kroppe fremkommer ved flækning af hele kroppe gennem samtlige hals-, bryst-, lænde- og bækkenhvirvler og gennem eller langs brystbenet og symphysis pubica. Hele og halve kroppe kan frembydes med eller uden hoved, tæer, flomme, nyrer, hale og mellemgulv. Halve kroppe kan frembydes med eller uden rygmarv, hjerne og tunge. Hele og halve kroppe af søer kan frembydes med eller uden yver.

ud fra følgende betragtninger:

Det har vist sig, at tarifieringen af hele og halve slagtekroppe af svin volder problemer, fordi definitionen af flækningen af den hele krop i halve kroppe i den told- og statistiknomenklatur, der blev indført ved Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87⁽³⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2588/95⁽⁴⁾, ikke helt svarer til teknisk og handelsmæssig praksis; definitionen bør tilpasses for at sikre ensartet anvendelse af toldsaterne i den fælles toldtarif for svinekød;

Artikel 2

Bilag I, kapitel 2, nr. 2.A., litra a), til forordning (EØF) nr. 2658/87 affattes således:

efter artikel 9 i forordning (EØF) nr. 2759/75 anvendes toldsaterne i den fælles toldtarif for de produkter, der er omfattet af den fælles markedsordning for svinekød;

»2. A. I pos. 0203 og 0210 gælder følgende:

i henhold til artikel 15, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2759/75 anvendes toldnomenklaturen i den kombinerede nomenklatur; den bør derfor ændres;

a) som »hele og halve kroppe« (pos. 0203 11 10 og 0203 21 10) betragtes kroppe af slagtede tamsvin efter afblødning, udtagelse af organer samt fjernelse af børster og klove. Halve kroppe fremkommer ved flækning af hele kroppe gennem samtlige hals-, bryst-, lænde- og bækkenhvirvler og gennem eller langs brystbenet og symphysis pubica. Hele og halve kroppe kan frembydes med eller uden hoved, tæer, flomme, nyrer, hale og mellemgulv. Halve kroppe kan frembydes med eller uden rygmarv, hjerne og tunge. Hele og halve kroppe af søer kan frembydes med eller uden yver«.

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Svinekød —

Artikel 3

⁽¹⁾ EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105.

⁽³⁾ EFT nr. L 256 af 7. 9. 1987, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 264 af 7. 11. 1995, s. 4.

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. december 1995.

På Kommissionens vegne
Franz FISCHLER
Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2811/95
af 5. december 1995
om ændring af eksportrestitutionerne inden for ægsektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2771/75
af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for
æg⁽¹⁾, senet ændret ved akten vedrørende Østrigs,
Finlands og Sveriges tiltrædelse og ved forordning (EF) nr.
3290/94⁽²⁾, særlig artikel 8, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Eksportrestitutionerne inden for ægsektoren er fastsat ved
Kommissionens forordning (EF) nr. 2646/95⁽³⁾, ændret
ved forordning (EF) nr. 2685/95⁽⁴⁾;

anvendelsen af de i artikel 8 i forordning (EØF) nr.
2771/75 fastsatte kriterier på de oplysninger, som

Kommissionen for øjeblikket har kendskab til, fører til at
ændre de for tiden gældende eksportrestitutioner i over-
ensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i bilaget til den ændrede forordning (EF) nr. 2646/95
fastsatte eksportrestitutioner for de i artikel 1, stk. 1, i
forordning (EØF) nr. 2771/75 nævnte produkter ændres i
overensstemmelse med bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 6. december 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. december 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 49.

⁽²⁾ EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105.

⁽³⁾ EFT nr. L 272 af 15. 11. 1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 279 af 22. 11. 1995, s. 5.

BILAG

til Kommissionens forordning af 5. december 1995 om ændring af eksportrestitutionerne inden for ægsektoren

Produktkode	Bestemmelse (1)	Restitutionsbeløb (2)
		ECU/100 stk.
0407 00 11 000	02	3,50
0407 00 19 000	05	1,60
		ECU/100 kg
0407 00 30 000	03	9,00
	04	6,00
0408 11 80 100	01	45,00
0408 19 81 100	01	20,00
0408 19 89 100	01	20,00
0408 91 80 100	01	27,00
0408 99 80 100	01	7,00

(1) Bestemmelserne er følgende:

- 01 Alle bestemmelser med undtagelse af Schweiz
- 02 Alle bestemmelser med undtagelse af Amerikas Forenede Stater
- 03 Kuwait, Bahrein, Oman, Qatar, De Forenede Arabiske Emirater, Yemen, Hongkong, Rusland, Sydkorea, Japan, Malaysia, Thailand og Taiwan
- 04 Alle bestemmelser med undtagelse af Schweiz og bestemmelserne nævnt under 03
- 05 Alle bestemmelser med undtagelse af Amerikas Forenede Stater, Polen, Ungarn, Slovakiet, Tjekkiet, Bulgarien, Rumænien og Tyrkiet.

(2) Der kan kun ydes restitutioner for eksport til Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro), hvis betingelserne i den ændrede forordning (EØF) nr. 990/93 overholdes.

NB: Produktkoderne, herunder henvisning til fodnoter, er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2812/95

af 5. december 1995

om udstedelse af eksportlicenser for frugter og grøntsager med forudfastsættelse af restitutioner

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1488/95 af 28. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for frugt og grøntsager⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2702/95⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

I Kommissionens forordning (EF) nr. 1489/95⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2703/95⁽⁴⁾, er det fastsat, for hvilke mængder der kan ansøges om eksportlicenser med forudfastsættelse af restitutionen undtagen de eksportlicenser, der ansøges om i forbindelse med fødevarerhjælp;

i artikel 4 i forordning (EF) nr. 1488/95 er det fastsat, på hvilke betingelser Kommissionen kan træffe særlige foranstaltninger for at undgå overskridelse af de mængder, som der kan ansøges om eksportlicenser for;

i betragtning af de oplysninger, som Kommissionen råder over dags dato, vil den mængde på 76 539 tons appelsiner, 1 097 tons spisedruer og 14 616 tons æbler, der er anført i bilag I til forordning (EF) nr. 1489/95, nedsat og forhøjet med de i artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1488/95 omhandlede mængder, blive overskredet, hvis der uden begrænsninger udstedes licenser med forudfastsættelse af restitutionen i forbindelse med de ansøgninger, der er

indgivet fra den 30. november 1995; der bør derfor anvendes en nedsættelseskoefficient for de mængder af spisedruer, der blev ansøgt om den 30. november 1995, og ske en afvisning af de ansøgninger om eksportlicenser med forudfastsættelse af restitutionen, der blev indgivet senere med henblik på udstedelse i indeværende periode; ansøgninger om appelsiner og æbler, der indgives fra den 30. november til den 11. december 1995, bør afvises af administrative grunde —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De eksportlicenser med forudfastsættelse af restitutionen for spisedruer, for hvilke ansøgningerne blev indgivet den 30. november 1995 i henhold til artikel 1 i forordning (EF) nr. 1489/95, udstedes for 67,82 % af de mængder, der er ansøgt om.

For ovennævnte produkt afvises de ansøgninger om eksportlicenser med forudfastsættelse af restitutionen, der blev indgivet efter den 30. november 1995 og inden den 3. januar 1996.

Ansøgninger om eksportlicenser med forudfastsættelse af restitutionen for appelsiner og æbler, der indgives fra den 30. november til den 11. december 1995, afvises.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 6. december 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. december 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 145 af 29. 6. 1995, s. 68.

⁽²⁾ EFT nr. L 280 af 23. 11. 1995, s. 30.

⁽³⁾ EFT nr. L 145 af 29. 6. 1995, s. 75.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 280 af 23. 11. 1995, s. 31.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2813/95

af 5. december 1995

om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1740/95⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92 af 28. december 1992 om den regningsenhed og de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 150/95⁽⁴⁾, særlig artikel 3, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne

for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag;

ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 6. december 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. december 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 337 af 24. 12. 1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT nr. L 167 af 18. 7. 1995, s. 10.

⁽³⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 22 af 31. 1. 1995, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 5. december 1995 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(ECU/100 kg)			(ECU/100 kg)		
KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi	KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 45	052	63,5	0805 30 40	052	85,8
	060	80,2		388	67,5
	064	59,6		400	85,9
	066	41,7		512	54,8
	068	62,3		520	66,5
	204	51,7		524	100,8
	208	44,0		528	94,7
	212	117,9		600	72,2
	624	116,3		624	78,0
	999	70,8		999	78,5
0707 00 40	052	77,6	0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	064	78,6
	053	166,9		388	39,2
	060	61,0		400	74,9
	066	53,8		404	56,5
	068	60,4		508	68,4
	204	49,1		512	51,2
	624	122,2		524	57,4
	999	84,4		528	48,0
0709 90 79	052	100,1	0808 20 67	800	78,0
	204	77,5		804	21,0
	624	153,8		999	57,3
	999	110,5		052	143,7
0805 10 61, 0805 10 65, 0805 10 69	052	42,6	064	70,4	
	204	49,7	388	79,6	
	388	37,9	400	84,7	
	999	43,4	512	89,7	
0805 20 31	204	68,7	528	84,1	
	999	68,7	624	79,0	
	052	55,0	728	115,4	
0805 20 33, 0805 20 35, 0805 20 37, 0805 20 39	464	165,7	800	55,8	
	624	132,1	804	112,9	
	999	117,6	999	91,5	

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 3079/94 (EFT nr. L 325 af 17. 12. 1994, s. 17). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2814/95

af 5. december 1995

om afvisning af ansøgninger om eksportlicenser for produkter henhørende under KN-kode 1001 90 99

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1863/95⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1162/95 af 23. maj 1995 om særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser for korn og ris⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2147/95⁽⁴⁾, særlig artikel 7, stk. 3, og

ud fra følgende betragtning:

Omfanget af ansøgningerne om licenser vedrørende forudfastsættelse af restitutionerne for blød hvede er af væsentlig størrelse og spekulativ karakter; alle ansøg-

ninger om eksportlicenser for de pågældende produkter, der blev indgivet den 1., 4. og 5. december 1995, bør derfor afvises —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Ansøgninger om eksportlicenser vedrørende forudfastsættelse af restitutioner for produkter henhørende under KN-kode 1001 90 99, der blev indgivet den 1., 4. og 5. december 1995, afvises i henhold til artikel 7, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1162/95.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 6. december 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. december 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT nr. L 179 af 29. 7. 1995, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 117 af 24. 5. 1995, s. 2.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 215 af 9. 9. 1995, s. 4.

RÅDETS DIREKTIV 95/57/EF

af 23. november 1995

om indsamling af statistiske oplysninger vedrørende turisme

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 213,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Europa-Parlamentets beslutninger af 11. juni 1991⁽¹⁾ og 18. januar 1994⁽²⁾ understreger, at Fællesskabet spiller en afgørende rolle i udarbejdelsen af statistikker vedrørende turisme;

udarbejdelsen af et direktiv med henblik på at kanalisere de bestræbelser, der for tiden udfoldes i spredt orden på nationalt plan, støttes af Det Økonomiske og Sociale Udvalg⁽³⁾;

i henhold til Rådets beslutning 90/665/EØF⁽⁴⁾ er der udarbejdet en fælles metodologi for indsamling af fællesskabsstatistikker vedrørende turisme;

resultaterne af det toårige program (1991-1992) for udvikling af fællesskabsstatistikker vedrørende turisme i henhold til beslutning 90/665/EØF understreger behovene hos brugere i den private og den offentlige sektor for med kort varsel at have adgang til pålidelige og sammenlignelige statistikker vedrørende udbud og efterspørgsel i turistbranchen på fællesskabsplan;

udviklingen af fællesskabsstatistikker vedrørende turisme er ved Rådets afgørelse 92/421/EØF af 13. juli 1992 om en EF-handlingsplan for turisme⁽⁵⁾ blevet anerkendt som værende af stor betydning;

turismens anerkendte rolle som et redskab til udvikling og socioøkonomisk integration kan sikres bedre gennem viden om de relevante grundlæggende statistikker, der navnlig er etableret på regionalt plan;

med henblik på at vurdere konkurrenceevnen i Fællesskabets turistindustri er det nødvendigt at opnå større viden om turiststrømmenes omfang og karakteristika, turistens profil og udgifterne til turisme;

månedlige oplysninger er påkrævede, hvis man skal kunne måle virkningerne af den sæsonbetingede efterspørgsel på turistfaciliteternes modtagekapacitet og

således bistå offentlige myndigheder og erhvervslivet med udvikling af mere hensigtsmæssige strategier og politikker, som kan forbedre den sæsonmæssige spredning af ferier og turistaktiviteternes ydeevne;

yderligere fællesskabsaktiviteter på dette område bør fortsat være baseret på en pragmatisk fremgangsmåde, som er i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet;

de nødvendige synergier mellem nationale, internationale og fællesskabsbaserede statistikprojekter, som beskæftiger sig med turisme, skal sikres for at reducere arbejdsbyrden ved indsamling af oplysninger;

der bør tages hensyn til den metodologi, som er udviklet i samarbejde med andre internationale organisationer, som for eksempel Organisationen for Økonomisk Samarbejde og Udvikling (OECD) og Verdensturistorganisationen, samt de henstillinger, som blev vedtaget af De Forenede Nationers Statistikudvalg i marts 1993, med henblik på at sikre en højere grad af sammenlignelighed inden for turismestatistikker på verdensplan;

der kan opnås en betydelig mere pålidelig og effektiv overvågning af strukturen i og udviklingen af efterspørgsel og udbud på turistområdet, hvis man etablerer hensigtsmæssige og anerkendte fællesskabsrammer;

et sådant system kan give stordriftsfordele, samtidig med at der udarbejdes oplysninger til gavn for samtlige medlemsstater og andre implicerede parter;

formidlingen af sammenlignelige statistikker vedrørende turisme opnås bedst på fællesskabsplan;

i Rådets beslutning 93/464/EØF af 22. juli 1993 om rammeprogrammet for prioriterede aktioner vedrørende statistiske oplysninger 1993-1997⁽⁶⁾ er der givet mulighed for at udarbejde et informationssystem rettet mod udbud og efterspørgsel på turistområdet;

et rådsdirektiv kan skabe fælles rammer, hvorved man opnår den størst mulige virkning af de forskellige initiativer, der gennemføres på nationalt plan;

de statistiske data, der indsamles inden for et fællesskabssystem, skal være pålidelige og sammenlignelige fra den ene medlemsstat til den anden; det er derfor nødvendigt, at man i fællesskab fastlægger de kriterier, som gør det muligt at opfylde disse krav —

⁽¹⁾ EFT nr. C 183 af 15. 7. 1991, s. 74.

⁽²⁾ EFT nr. C 44 af 14. 2. 1994, s. 61.

⁽³⁾ EFT nr. C 52 af 19. 2. 1994, s. 22.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 358 af 21. 12. 1990, s. 89.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 231 af 13. 8. 1992, s. 26.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 219 af 28. 8. 1993, s. 1.

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV :

Artikel 1

Formål

Med det formål at oprette et system for statistiske oplysninger vedrørende turisme på fællesskabsplan skal medlemsstaterne foretage indsamling, kompilering, behandling og overførsel af harmoniserede statistiske oplysninger vedrørende udbud og efterspørgsel på turistområdet.

Artikel 2

Området for indsamling af oplysninger og grundlæggende definitioner

For så vidt angår dette direktiv vedrører indsamlingen af data :

a) kapaciteten for erhvervmæssig indlogering af turister :

- 1) hoteller og lignende etableringer
- 2) andre faciliteter til erhvervmæssig indlogering herunder :
 - 2.1. campingpladser
 - 2.2. feriecentre
 - 2.3. anden erhvervmæssig indlogering

b) turiststrømmen i faciliteter for erhvervmæssig turistindlogering :

Indsamlingen omfatter intern turisme, dvs. indenlandsk og indadgående turisme ; »indenlandsk turisme« dækker personer bosiddende i det pågældende land, som kun rejser inden for dettes grænse, og »indadgående turisme« dækker ikke-bosiddende personer, som rejser inden for det pågældende lands grænser

c) turismeefterspørgslen :

Indsamlingen omfatter national turisme, dvs. indenlandsk og udadgående turisme ; her dækker »udadgående turisme« bosiddende personer, som rejser i et andet land. Oplysninger om turismeefterspørgslen vedrører rejser, hvis hovedformål er ferie eller forretning, og som omfatter mindst en nat eller flere på hinanden følgende nætter tilbragt uden for det sædvanlige opholdssted.

Artikel 3

Karakteristika for indsamlede data

1. En liste over karakteristika for indsamlede data med angivelse af deres periodicitet og deres områdemæssige opdeling findes i bilaget.

2. De definitioner, som anvendes på dataindsamlingskarakteristika, og alle tilpasninger af listen over dataindsamlingskarakteristika fastsættes af Kommissionen efter proceduren i artikel 12.

Artikel 4

Nøjagtigheden af de statistiske oplysninger

1. Indsamlingen af de statistiske oplysninger skal, hvor det er muligt, sikre, at resultaterne opfylder disse minimumskrav til nøjagtighed. Disse nøjagtighedskrav samt de procedurer, der skal sikre en ensartet behandling af systematiske afvigelser, fastsættes af Kommissionen efter proceduren i artikel 12. Minimumskravene til nøjagtighed fastsættes med særlig reference til årligt antal overnatninger på nationalt plan.

2. Med hensyn til grundlaget for indsamlingen, træffer medlemsstaterne de foranstaltninger, som de anser for hensigtsmæssige for at opretholde kvaliteten og sammenligneligheden af resultaterne.

Artikel 5

Indsamling af statistiske oplysninger

1. Medlemsstaterne kan, hvor det er hensigtsmæssigt, basere indsamlingen af de statistiske oplysninger, som er nævnt i artikel 3, på eksisterende data, kilder og systemer.

2. Hvor det drejer sig om karakteristika med årlig periodicitet, begynder den første opgørelsesperiode den 1. januar 1996. Hvor det drejer sig om karakteristika vedrørende kolonnerne med månedlige og kvartalsvise data i henholdsvis afsnit B og C i bilaget, begynder den første opgørelsesperiode den 1. januar 1997.

Artikel 6

Behandling af data

Medlemsstaterne behandler de oplysninger, der er indsamlet i henhold til artikel 3, under iagttagelse af de krav til nøjagtighed, der er fastsat i artikel 4, og i overensstemmelse med de detaljerede regler, der er vedtaget efter proceduren i artikel 12. Det regionale niveau er i overensstemmelse med fortegnelsen over territoriale statistiske enheder under De Europæiske Fællesskabers Statistiske Kontor.

Artikel 7

Dataoverførsel

1. Medlemsstaterne overfører de ifølge artikel 6 behandlede oplysninger, herunder oplysninger som er erklæret fortrolige af medlemsstaterne i henhold til national lovgivning eller praksis vedrørende fortrolige statistiske oplysninger, i overensstemmelse med bestemmelserne i Rådets forordning (Euratom, EØF) nr. 1588/90 af 11. juni 1990 om fremsendelse af fortrolige statistiske

oplysninger til De Europæiske Fællesskabers Statistiske Kontor⁽¹⁾. Nævnte forordning omhandler den fortrolige behandling af oplysninger.

2. Overførslen af foreløbige årlige data foregår inden for seks måneder efter udløbet af opgørelsesperioden, og de reviderede årsresultater skal overføres inden for en frist på højst tolv måneder efter udløbet af opgørelsesperioden. Overførslen af foreløbige månedlige og kvartalsvise data finder sted inden for tre måneder efter udløbet af den tilsvarende opgørelsesperiode, og de reviderede månedlige og kvartalsvise resultater overføres inden for en frist på maksimalt seks måneder efter udløbet af den tilsvarende opgørelsesperiode.

3. Kommissionen kan med henblik på at lette opgaven for de parter, som har til opgave at fremskaffe oplysninger, efter proceduren i artikel 12, etablere standardiserede procedurer for dataoverførsel og skabe betingelser for øget brug af automatisk databehandling og elektronisk dataoverførsel.

Artikel 8

Rapporter

1. Medlemsstaterne meddeler på opfordring Kommissionen alle nødvendige oplysninger til brug for vurdering af de statistiske oplysningers kvalitet, sammenlignelighed og fuldstændighed. Medlemsstaterne meddeler endvidere Kommissionen detaljerede oplysninger om efterfølgende ændringer i de anvendte metoder.

2. Kommissionen forelægger en rapport for Europa-Parlamentet, Rådet og Det Sociale og Økonomiske Udvalg om de erfaringer, der er gjort med det arbejde, som er udført i henhold til dette direktiv, når der er indsamlet data over en periode på tre år.

Artikel 9

Formidling af resultater

De nærmere regler for Kommissionens formidling af oplysningerne fastsættes efter proceduren i artikel 12.

Artikel 10

Overgangsperiode

1. Medlemsstaterne træffer alle nødvendige foranstaltninger til at gøre Fællesskabets oplysningssystem operationelt i løbet af en overgangsperiode, der afsluttes tre år efter dette direktivs ikrafttræden for månedlige og årlige oplysninger, og fem år efter ikrafttrædelsen for kvartalsvise oplysninger, jf. dog artikel 13.

2. I løbet af overgangsperioden kan Kommissionen, efter proceduren i artikel 12, acceptere afvigelser fra

bestemmelserne i dette direktiv, i den udstrækning de nationale statistiske systemer på turistområdet kræver tilpasninger.

Artikel 11

Udvalg

Procedurene for gennemførelse af dette direktiv og eventuelle foranstaltninger med henblik på tilpasning til den økonomiske og tekniske udvikling, navnlig for så vidt angår:

- de definitioner, som skal anvendes på dataindsamlingskarakteristika og alle tilpasninger af listen over dataindsamlingskarakteristika (artikel 3), i det omfang disse tilpasninger ikke besværliggør indsamlingsprocessen yderligere
- krav til nøjagtighed og den ensartede behandling af systematiske afvigelser (artikel 4)
- behandling af data (artikel 6), procedurer for dataoverførsel (artikel 7) og formidling af resultater (artikel 9)
- afvigelser fra bestemmelser i dette direktiv i løbet af overgangsperioden (artikel 10)

fastsættes af Kommissionen, der i overensstemmelse med artikel 12 bistås af Udvalget for Det Statistiske Program nedsat ved afgørelse 89/382/EØF, Euratom⁽²⁾, i det følgende benævnt »udvalget«.

Artikel 12

Procedure

1. Kommissionens repræsentant forelægger udvalget et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Udvalget afgiver en udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyntagen til det pågældende spørgsmåls hastende karakter. Det udtaler sig med det flertal, som er fastsat i traktatens artikel 148, stk. 2, for vedtagelse af de afgørelser, som Rådet skal træffe på forslag af Kommissionen. Under afstemninger i udvalget tillægges de stemmer, der afgives af repræsentanterne for medlemsstaterne, den vægt, der er fastlagt i nævnte artikel. Formanden deltager ikke i afstemningen.

2. a) Kommissionen vedtager foranstaltninger, der straks finder anvendelse.

b) Hvis foranstaltningerne ikke er i overensstemmelse med den af udvalget afgivne udtalelse, underrettes Rådet dog straks af Kommissionen om disse foranstaltninger. I så fald gælder følgende:

- Kommissionen udsætter gennemførelsen af de foranstaltninger, den har truffet afgørelse om, i tre måneder regnet fra datoen for underretningen
- Rådet kan med kvalificeret flertal træffe en anden afgørelse inden for det tidsrum, der er nævnt i første led.

⁽¹⁾ EFT nr. L 151 af 15. 6. 1990, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 181 af 28. 6. 1989, s. 47.

*Artikel 13***Direktivets gennemførelse**

Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv inden den 23. november 1996.

*Artikel 14***Ikrafttrædelse**

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

*Artikel 15***Afsluttende bestemmelser**

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. november 1995.

På Rådets vegne

C. WESTENDORP y CABEZA

Formand

BILAG

STATISTISKE OPLYSNINGER VEDRØRENDE TURISME

NB : Den geografiske inddeling af verden i forbindelse med de oplysninger, der kræves under B.1.3, C.1.1.2 og C.1.1.4, findes sidst i bilaget.

A. Turismens erhvervsmæssige indlogeringskapacitet : lokale enheder på nationalt territorium

A.1. Oplysninger, der skal overføres på årsbasis

Nummer	Diverse typer indlogering	Variabler	Geografisk opdeling ⁽¹⁾
A.1.1	Hoteller og lignende etableringer	Antal etableringer Antal værelser Antal sengepladser	Nationalt og regionalt NUTS III
A.1.2	Anden erhvervsmæssig indlogering : — campingpladser — feriecentre — anden erhvervsmæssig indlogering	Antal etableringer Antal sengepladser ⁽²⁾	Nationalt og regionalt NUTS III

⁽¹⁾ Data om antal værelser og sengepladser på NUTS III-niveau kan omfatte skøn ; der skal gøres udtrykkeligt opmærksom på sådanne tilfælde af skønsmæssig ansættelse.

⁽²⁾ For campingpladser : når en medlemsstat ikke selv har nogen normer, anses en lejrlad for at svare til fire sengepladser.

B. Turiststrømmen i erhvervsmæssige turistfaciliteter : indenlandsk og indadgående turisme

B.1. Oplysninger, der skal overføres på årsbasis

Nummer	Diverse typer indlogering	Variabler	Geografisk opdeling
B.1.1	Hoteller og lignende etableringer	Bosiddendes ankomster Bosiddendes overnatninger Ikke-bosiddendes ankomster Ikke-bosiddendes overnatninger	Nationalt og regionalt NUTS II
B.1.2	Anden erhvervsmæssig indlogering : — campingpladser — feriecentre — anden erhvervsmæssig indlogering	Bosiddendes ankomster Bosiddendes overnatninger Ikke-bosiddendes ankomster Ikke-bosiddendes overnatninger	Nationalt og regionalt NUTS II
B.1.3	Hoteller og lignende etableringer Anden erhvervsmæssig indlogering	Efter hjemland (opdelt efter kalendermåneder) : — ikke-bosiddendes ankomster — ikke-bosiddendes overnatninger	Nationalt

B.2. Oplysninger, der skal overføres på månedsbasis

Nummer	Diverse typer indlogering	Variabler	Geografisk opdeling
B.2.1	Hoteller og lignende etableringer Anden erhvervsmæssig indlogering	Bosiddendes ankomster Bosiddendes overnatninger Ikke-bosiddendes ankomster Ikke-bosiddendes overnatninger	Nationalt
B.2.2	Hoteller og lignende etableringer	Udnyttelse af sengepladser : — brutto — netto	Nationalt

C. Turismeefterspørgsel ; indenlandsk og udadgående turisme (undtagen endagsturisme)

C.1. Oplysninger, der skal overføres på nationalt plan

Nummer	Variabler	Årsdata	Kvartals- data	Kvartalsdata	
			Ferier på fire nætter og derover ⁽¹⁾	Ferier ⁽²⁾	Forretnings- rejser ⁽³⁾
C.1.1	Data om turistmængde				
C.1.1.1	Antal turister (deltagere i turistrejser)	I alt — indenlandsk — udadgående — indenlandsk og udadgående			
C.1.1.2	Antal rejser	I alt — indenlandsk — udadgående Verden geografisk opdelt (nationalt plan)		RA	RA
C.1.1.3	Antal rejser (efter afrejsemåned)	I hver kalendermåned : — i alt — indenlandsk — udadgående			
C.1.1.4	Antal overnatninger	I alt — indenlandsk — udadgående Verden geografisk opdelt (nationalt plan)		RA	RA
C.1.2	Data om rejsens karakteristika				
C.1.2.1	Rejsens varighed	Antal overnatninger : — 1 til 3 — 4 eller flere på hinanden følgende — 4 til 7 — 8 til 14 — 15 til 28 — 29 til 91 — 92 til 365	NQ NQ	NQ NQ NQ NQ NQ	NQ NQ NQ NQ NQ
C.1.2.2	Rejsens tilrettelæggelse	Booking direkte hos hotel- transportsselskab Brug af rejsebureau, turoperatør : — heraf pakketure		NQ NQ NQ	NQ NQ NQ
C.1.2.3	Hovedtransportmiddel	Fly Skib Landtransport : — jernbane — bus (rutefart og turistbus) — private og lejede køretøjer — andet		NQ NQ NQ NQ NQ NQ NQ	NQ NQ NQ NQ NQ NQ NQ

Nummer	Variabler	Årsdata	Kvartalsdata	Kvartalsdata	
			Ferier på fire nætter og derover ⁽¹⁾	Ferier ⁽²⁾	Forretningsrejser ⁽³⁾
C.1.2.4	Væsentligste indlogeringsform anvendt ved : — indenlandsk turisme — udadgående turisme	Hoteller og lignende etableringer Anden erhvervmæssig indlogering : — campingpladser — feriecentre — anden erhvervmæssig indlogering Specialiseret indlogering Privat indlogering : — lejet bolig — egen feriebolig — andre typer privat indlogering		NQ NQ NQ NQ NQ NQ	NQ NQ NQ NQ NQ NQ
C.1.3	Data om turistprofil				
C.1.3.1	Antal turister	Efter køn : — hankøn — hunkøn			
C.1.3.2	Antal turister	Efter alder : 0 — 14 år (valgfrit) 15 — 24 år 25 — 44 år 45 — 64 år 65 år og derover		NQ NQ NQ NQ NQ	NQ NQ NQ NQ NQ
C.1.4	Data om turisternes forbrug				
C.1.4.1	Turisternes forbrug (i national valuta) ved : — indenlandsk turisme — udadgående turisme	I alt heraf : — pakkerejser, pakkeferier og pakketure		NQ	NQ

(¹) Denne kolonne indeholder oplysninger om længerevarende ferier (dvs. mindst fire på hinanden følgende nætter, som tilbringes borte fra det sædvanlige hjemsted, med ferie, rekreation eller fritid som hovedformål).

(²) Denne kolonne indeholder oplysninger om turistrejser som helhed (dvs. mindst en eller flere på hinanden følgende nat/nætter, som tilbringes borte fra det sædvanlige hjemsted, med ferie, rekreation eller fritid som hovedformål).

(³) Denne kolonne indeholder oplysninger om forretningsrejser (dvs. mindst en eller flere på hinanden følgende nætter, som tilbringes borte fra det sædvanlige hjemsted, med erhvervmæssigt eller professionelt hovedformål).

NB: RA angiver, at data skal overføres på ÅRLIG basis, ikke kvartalsvis.

Oplysninger, som ikke kræves for de pågældende turismeområder, anføres med bogstaverne »NQ«.

OPDELING AF VERDEN I GEOGRAFISKE OMRÅDER

HELE VERDEN

HELE EØS

HELE DEN EUROPÆISKE UNION (15)

Belgien
Danmark
Finland
Det Forenede Kongerige
Frankrig
Grækenland
Irland
Italien
Luxembourg
Nederlandene
Portugal
Spanien
Sverige
Tyskland
Østrig

HELE EFTA

Island
Norge
Schweiz (og Liechtenstein)

ØVRIGE LANDE I EUROPA (eksklusive EFTA):

Tyrkiet
Polen
Tjekkiet
Slovakiet
Ungarn

HELE AFRIKA

Nordamerika :

De Forenede Stater
Canada

HELE CENTRAL- OG SYDAMERIKA

HELE ASIEN

herunder :

Japan

AUSTRALIEN, OCEANIEN OG ØVRIGE OMRÅDER :

herunder :

Australien
New Zealand

I ØVRIGT

RÅDETS DIREKTIV 95/59/EF

af 27. november 1995

om forbrugsbeskatning af forarbejdet tobak bortset fra omsætningsafgift

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 99,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådets direktiv 72/464/EØF af 19. december 1972 om forbrugsbeskatning af forarbejdet tobak bortset fra omsætningsafgift ⁽³⁾ og Rådets andet direktiv 79/32/EØF af 18. december 1978 om forbrugsbeskatning af forarbejdet tobak bortset fra omsætningsafgift ⁽⁴⁾, har ved flere lejligheder været underkastet omfattende ændringer; de pågældende direktiver bør derfor for klarhedens skyld kodificeres og samles i én tekst;
- (2) målet med traktaten er at skabe en økonomisk union, som medfører en sund konkurrence, og som har de samme kendetegn som et internt marked; med hensyn til forarbejdet tobak forudsætter gennemførelsen af dette mål, at medlemsstaternes forbrugsbeskatning af varer fra denne sektor ikke fordrejer konkurrencen og ikke hindrer den frie bevægelighed i Fællesskabet;
- (3) for så vidt angår forbrugsafgifter, bør strukturharmoniseringen navnlig have den virkning, at konkurrencen for de forskellige kategorier af forarbejdet tobak, som tilhører den samme gruppe, ikke fordrejes som følge af beskatning, og at medlemsstatenes nationale markeder åbnes;
- (4) forbrugsafgiftsstrukturen for cigaretter skal, ud over et specifikt element fastsat pr. vareenhed, omfatte et proportionalt element, som baseres på detailsalgs-

prisen inklusive alle afgifter; da omsætningsafgiften på cigaretter har samme virkning som en proportional forbrugsafgift, bør denne tages i betragtning ved fastsættelsen af forholdet mellem forbrugsafgiftens specifikke element og det samlede afgiftsbeløb;

- (5) for så vidt angår cigaretter, er det mest hensigtsmæssigt gradvis at reducere beskatningen for at nå førnævnte mål, og i beskatningen af disse varer bør der derfor indgå såvel en proportional som en specifik forbrugsafgift, hvis beløb fastsættes af hver medlemsstat i henhold til fællesskabskriterier;
- (6) harmoniseringen af afgiftsstrukturen for forarbejdet tobak bør foregå etapevis;
- (7) af konkurrencehensyn skal der være fri prisdannelse for alle grupper af forarbejdet tobak;
- (8) der findes flere sorter forarbejdet tobak, der adskiller sig fra hinanden ved deres kendetegn og forskellige anvendelsesformål;
- (9) disse forskellige sorter forarbejdet tobak bør defineres;
- (10) af økonomiske grunde bør der fastsættes overgangsordninger for visse medlemsstater;
- (11) der bør indføres en skelnen mellem finskåren tobak til rulning af cigaretter og anden røgtobak;
- (12) begrebet fabrikant bør præciseres som den fysiske eller juridiske person, der reelt fremstiller tobaksvarerne og fastsætter den maksimale detailsalgspris for de enkelte medlemsstater, hvori de pågældende produkter skal overgå til frit forbrug;
- (13) de fleste medlemsstater afgiftsfritager eller tilbagebetaler punktafgifter for visse former for forarbejdet tobak, afhængig af deres anvendelse; fritagelserne eller tilbagebetalingerne i forbindelse med særlige anvendelser bør fastsættes i dette direktiv;
- (14) tobaksruller, der kan ryges, som de er efter en simpel, manuel behandling, bør også betragtes som cigaretter, således at disse varer beskattes ens;

⁽¹⁾ EFT nr. C 56 af 6. 3. 1995, s. 164.

⁽²⁾ EFT nr. C 133 af 31. 5. 1995, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 303 af 31. 12. 1972, s. 1. Direktivet er senest ændret ved direktiv 92/78/EØF (EFT nr. L 316 af 31. 10. 1992, s. 5).

⁽⁴⁾ EFT nr. L 10 af 16. 1. 1979, s. 8. Direktivet er senest ændret ved direktiv 92/78/EØF.

- (15) Forbundsrepublikken Tyskland bør have tilladelse til i perioden indtil den 31. december 1998 at punktafgiftsbeskatte sådanne tobaksruller med mindst samme sats eller beløb som finskåren tobak til rulning af cigaretter;
- (16) nærværende direktiv bør ikke berøre medlemsstaternes forpligtelser med hensyn til de i bilag I, del B, anførte gennemførelsesfrister —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

AFSNIT I

Almindelige principper

Artikel 1

1. Strukturerne for de forbrugsafgifter, som medlemsstaterne pålægger forarbejdet tobak, harmoniseres i flere etaper.
2. Dette direktiv fastsætter de almindelige principper for denne harmonisering såvel som de særlige regler, som gælder i løbet af harmoniseringsetaperne.
3. Overgangen fra en harmoniseringsetape til den følgende beslutes af Rådet efter forslag fra Kommissionen, under hensyn til de under den løbende etape fremkomne virkninger af de ændringer, medlemsstaterne har foretaget i deres forbrugsafgiftssystemer for at efterkomme de under denne etape gældende bestemmelser. Overgangen fra en etape til den følgende kan udsættes, særlig hvis den ville medføre uforholdsmæssige indtægtstab for en medlemsstat.

Artikel 2

1. Som forarbejdet tobak betragtes :
 - a) cigaretter
 - b) cigarer og cigarillos
 - c) røgtobak
 - finskåren tobak til rulning af cigaretter
 - anden røgtobak

som defineret i artikel 3-7.

2. Rådet vedtager efter forslag fra Kommissionen de bestemmelser, der er nødvendige for at fastslå, hvorledes forarbejdet tobak skal defineres og grupperes.
3. Med forbehold af de fællesskabsforanstaltninger, der allerede er truffet, foregriber definitionene i artikel 3-7 ikke fastlæggelsen af, hvilke systemer eller hvilket beskat-

ningsniveau, der skal anvendes på de forskellige varegrupper, som nævnes deri.

Artikel 3

Følgende betragtes som cigarer eller cigarillos, hvis de kan ryges, som de er :

- 1) tobaksruller, som udelukkende består af naturtobak
- 2) tobaksruller, som er forsynet med et dæksblad af naturtobak
- 3) tobaksruller af normal cigarfarve med dæksblad og omblad af rekonstitueret tobak, når mindst 60 vægtprocent af tobakspartiklerne er af en bredde og en længde på over 1,75 mm, og når dæksbladet er pårullet skråt med en spids vinkel på mindst 30 ° i forhold til cigarens længdeakse
- 4) tobaksruller af normal cigarfarve med dæksblad af rekonstitueret tobak, når deres stykvægt uden filter og mundstykke er mindst 2,3 g, såfremt mindst 60 vægtprocent af tobakspartiklerne er af en længde og bredde over 1,75 mm, og deres omkreds er 34 mm, eller derover i mindst en tredjedel af deres længde.

Artikel 4

1. Som cigaretter betragtes :
 - a) tobaksruller, der kan ryges, som de er, og som ikke er cigarer eller cigarillos efter artikel 3
 - b) tobaksruller, der ved en simpel, ikke-industriel behandling skydes ind i cigaretpapirhylstre
 - c) tobaksruller, der ved en simpel, ikke-industriel behandling omvikles med cigaretpapirblade.

Forbundsrepublikken Tyskland kan indtil den 31. december 1998 punktafgiftsbeskatte de i litra b) nævnte tobaksruller med mindst samme sats eller beløb som finskåren røgtobak til rulning af cigaretter.

2. Med henblik på anvendelse af forbrugsafgiften betragtes en af de i stk. 1 omhandlede tobaksruller som to cigaretter, hvis den uden filter og mundstykke har en længde over 9 cm, men højst 18 cm, som tre cigaretter, hvis den uden filter og mundstykke har en længde over 18 cm, men højst 27 cm, og så fremdeles.

Artikel 5

Følgende betragtes som røgtobak :

- 1) tobak, der er skåret, revet, spundet eller udpresset i plader, og som kan ryges uden yderligere industriel forarbejdning
- 2) tobaksaffald, der er pakket med henblik på detailsalg, som ikke henhører under artikel 3 og 4, og som kan ryges.

Artikel 6

Som finskåret tobak til rulning af cigaretter betragtes røgtobak som defineret i artikel 5, hvis mere end 25 vægtprocent af tobakspartiklerne har en snitbredde på mindre end 1 mm. De medlemsstater, som pr. 1. januar 1993 ikke anvender denne snitbredde på 1 mm, efterkommer denne bestemmelse senest den 31. december 1997.

Desuden kan medlemsstaterne som finskåren tobak til rulning af cigaretter betragte røgtobak, hvis mere end 25 vægtprocent af tobakspartiklerne har en snitbredde på over 1 mm, og hvis den er solgt eller bestemt til at blive solgt til rulning af cigaretter.

Artikel 7

1. Produkter, der delvis består af andre stoffer end tobak, men som opfylder de øvrige kriterier i artikel 3 ligestilles med cigarer og cigarillos, hvis de er forsynet med henholdsvis:

- et dæksblad af naturtobak
- et dæksblad og et omblad af tobak, begge af rekonstitueret tobak
- et dæksblad af rekonstitueret tobak.

2. Produkter, som helt eller delvis består af andre stoffer end tobak, men som opfylder de øvrige kriterier i artikel 4 eller 5, ligestilles med cigaretter og røgtobak.

Uanset første afsnit, betragtes produkter uden indhold af tobak ikke som forarbejdet tobak, hvis de udelukkende benyttes til medicinske formål.

Artikel 8

1. Cigaretter fremstillet inden for Fællesskabet og cigaretter indført fra tredjelande pålægges i hver medlemsstat en proportional forbrugsafgift, som udregnes efter den maksimale detailsalgspris inklusive told, såvel som en specifik forbrugsafgift udregnet efter produktenhed.

2. Satsen for den proportionale forbrugsafgift og beløbet for den specifikke forbrugsafgift skal være henholdsvis det samme for alle cigaretter.

3. I strukturharmoniseringens slutfase gennemføres der i alle medlemsstaterne for cigaretter det samme forhold mellem den specifikke forbrugsafgift og summen af den proportionale forbrugsafgift og omsætningsafgiften, således at skalaen af detailsalgspriser på rette måde afspejler forskellen i de priser, hvortil fabrikanterne afsætter varen.

4. Forbrugsafgiften af cigaretter kan indebære en minimumsbeskatning, hvis loft for hver etape fastsættes af Rådet efter forslag fra Kommissionen.

Artikel 9

1. Som fabrikant betragtes enhver fysisk eller juridisk person etableret i Fællesskabet, der forarbejder tobak til tobaksvarer med henblik på detailsalg.

Fabrikanter eller eventuelt deres repræsentanter eller befuldmægtigede i Fællesskabet samt importører fra tredjelande fastsætter frit de maksimale detailsalgspriser for hver enkelt af deres varer og for hver enkelt af de medlemsstater, hvori de skal overgå til frit forbrug.

Den i andet afsnit omhandlede bestemmelse kan dog ikke være til hinder for anvendelsen af nationale lovgivninger om kontrol med prisniveauet eller overholdelse af fastsatte priser, såfremt de er forenelige med fællesskabsforskrifterne.

2. For at lette opkrævningen af forbrugsafgiften kan medlemsstaterne fastsætte en skala for detailsalgspriser pr. gruppe forarbejdet tobak på betingelse af, at hver skala er tilstrækkelig bred og detaljeret til reelt at svare til fællesskabsvarernes forskellighed. Enhver skala gælder for alle varer, der tilhører den gruppe af forarbejdet tobak, som den angår, uden hensyn til kvalitet, præsentation, varens oprindelse eller de benyttede materialer, firmaernes særkende eller andre kriterier.

Artikel 10

1. De nærmere regler for opkrævning af forbrugsafgiften harmoniseres senest i den afsluttende fase. I løbet af de foregående etaper opkræves forbrugsafgiften principielt ved hjælp af toldbanderoler. Hvis medlemsstaterne opkræver forbrugsafgiften ved hjælp af toldbanderoler, er de forpligtet til at stille disse til rådighed for fabrikanter og forhandlere fra andre medlemsstater. Hvis forbrugsafgiften opkræves på anden måde, påser medlemsstaterne, at hverken administrative eller tekniske hindringer af denne grund påvirker samhandelen mellem medlemsstaterne.

2. Fabrikanter og importører af forarbejdet tobak undergives, for så vidt angår de nærmere regler for opkrævning og betaling af forbrugsafgiften, den i stk. 1 omhandlede ordning.

Artikel 11

Forarbejdet tobak kan fritages for punktafgift, eller allerede erlagt punktafgift kan tilbagebetales, når:

- a) den anvendes denatureret til industriel brug eller gartneribrug
- b) den destrueres under administrativt tilsyn
- c) den udelukkende anvendes til videnskabelige forsøg samt til forsøg, der vedrører varenes kvalitet
- d) den genanvendes af fabrikanten.

Medlemsstaterne bestemmer de vilkår og formaliteter, som ovennævnte fritagelser og tilbagebetalinger er underlagt.

AFSNIT II

Særlige bestemmelser, som gælder i løbet af den første harmoniseringsetape*Artikel 12*

1. Med forbehold af artikel 1, stk. 3, dækker den første etape af harmoniseringen af afgiftsstrukturen for forarbejdet tobak en periode på 60 måneder fra den 1. juli 1973.
2. Under den første harmoniseringsetape anvendes artikel 13 og 14.

Artikel 13

1. Størrelsen af den specifikke forbrugsafgift på cigaretter fastsættes for første gang med udgangspunkt i cigaretter i den mest efterspurgte prisklasse ud fra de den 1. januar 1973 foreliggende oplysninger.
2. Med forbehold af den endelige løsning med hensyn til forholdet mellem det specifikke og det proportionale element kan det i stk. 1 omhandlede beløb hverken være mindre end 5 % eller større end 75 % af summen af den proportionale og den specifikke forbrugsafgift, som opkræves for disse cigaretter.
3. Ændres forbrugsafgiften i den i stk. 1 omhandlede prisklasse efter den 1. januar 1973, fastsættes størrelsen af den specifikke forbrugsafgift med referencer til den nye afgiftssats for de i stk. 1 nævnte cigaretter.

Artikel 14

Uanset artikel 8, stk. 1, kan hver medlemsstat se bort fra told ved beregningen af grundlaget for den proportionale forbrugsafgift, som opkræves for disse cigaretter.

AFSNIT III

Særlige bestemmelser gældende for den anden harmoniseringsetape*Artikel 15*

1. Anden etape af harmoniseringen af forbrugsafgiftsstrukturen for forarbejdet tobak begynder den 1. juli 1978.
2. Under den anden harmoniseringsetape finder artikel 16 anvendelse.

Artikel 16

1. Størrelsen af den specifikke forbrugsafgift på cigaretter fastsættes med udgangspunkt i cigaretter i den mest efterspurgte prisklasse ud fra de oplysninger, der foreligger den 1. januar hvert år, første gang den 1. januar 1978.
2. Forbrugsafgiftens specifikke element kan ikke være under 5 % eller over 55 % af det samlede afgiftsbeløb,

der fremkommer ved en sammenlægning af den proportionale forbrugsafgift, den specifikke forbrugsafgift og den omsætningsafgift, der opkræves på disse cigaretter.

3. Ændres forbrugsafgiften eller omsætningsafgiften på den i stk. 1 omhandlede prisklasse efter den 1. januar 1978, fastsættes størrelsen af den specifikke forbrugsafgift med udgangspunkt i det nye samlede afgiftsbeløb for de i stk. 1 nævnte cigaretter.

4. Uanset artikel 8, stk. 1, kan hver medlemsstat holde toldafgifter uden for beregningsgrundlaget for den proportionale forbrugsafgift, der opkræves på cigaretter.

5. Medlemsstaterne kan på cigaretter og finskåren tobak til rulning af cigaretter opkræve en minimumspunktafgift, såfremt den ikke bevirker, at det samlede afgiftsbeløb bliver højere end 90 % af det samlede afgiftsbeløb på henholdsvis cigaretter i den mest efterspurgte prisklasse og finskåren tobak til rulning af cigaretter i den mest efterspurgte prisklasse.

AFSNIT IV

Afsluttende bestemmelser*Artikel 17*

Rådet vedtager på forslag af Kommissionen i givet fald gennemførelsesbestemmelser til dette direktiv.

Artikel 18

Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de vigtigste bestemmelser i intern ret, som de vedtager inden for det af dette direktiv dækkede område.

Artikel 19

1. De i bilag I, del A, anførte direktiver ophæves, dog uden at medlemsstaternes forpligtelser med hensyn til de i bilag I, del B, anførte gennemførelsesfrister berøres heraf.

2. Henvvisninger til de ophævede direktiver anses som henvvisninger til nærværende direktiv og læses i henhold til sammenligningstabellen i bilag II.

Artikel 20

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen af *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 21

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. november 1995.

På Rådets vegne

P. SOLBES MIRA

Formand

BILAG I**DEL A****OPHÆVEDE DIREKTIVER**

(jf. artikel 19)

1. Direktiv 72/464/EØF

2. Direktiv 79/32/EØF

og deres ændringer :

- Direktiv 74/318/EØF
- Direktiv 75/786/EØF
- Direktiv 76/911/EØF
- Direktiv 77/805/EØF
- Direktiv 80/369/EØF
- Direktiv 80/1275/EØF
- Direktiv 81/463/EØF
- Direktiv 82/2/EØF
- Direktiv 82/877/EØF
- Direktiv 84/217/EØF
- Direktiv 86/246/EØF
- Direktiv 92/78/EØF

DEL B

Direktiv	Gennemførelsesfrister
— 72/464/EØF	1. 7. 1973 ⁽¹⁾
— 79/32/EØF	1. 1. 1980
— 74/318/EØF	
— 75/786/EØF	
— 76/911/EØF	
— 77/805/EØF	
— 80/369/EØF	
— 80/1275/EØF	
— 81/463/EØF	
— 82/2/EØF	
— 82/877/EØF	
— 84/217/EØF	
— 86/246/EØF	1. 1. 1986
— 92/78/EØF	31. 12. 1992

⁽¹⁾ Det Forenede Kongerige og Irland kunne udskyde fristen indtil den 31. december 1977.

BILAG II

SAMMENLIGNINGSTABEL

Dette direktiv	Direktiv 72/464/EØF	Direktiv 79/32/EØF
Afsnit I	Afsnit I	
Artikel 1, stk. 1 og 2	Artikel 1, stk. 1 og 2	
Artikel 1, stk. 3	Artikel 1, stk. 4	
Artikel 2, stk. 1 og 2	Artikel 3, stk. 1 og 2	Artikel 1, stk. 1
Artikel 2, stk. 3		Artikel 1, stk. 2
Artikel 3		Artikel 2
Artikel 4		Artikel 3
Artikel 5		Artikel 4
Artikel 6		Artikel 4a
Artikel 7		Artikel 7
Artikel 8	Artikel 4	
Artikel 9	Artikel 5	
Artikel 10	Artikel 6	
Artikel 11	Artikel 6a	
Afsnit II	Afsnit II	
Artikel 12	Artikel 7	
Artikel 13	Artikel 8	
Artikel 14	Artikel 9	
Afsnit III	Afsnit IIa	
Artikel 15	Artikel 10a	
Artikel 16	Artikel 10b	
Afsnit IV	Afsnit III	
Artikel 17	Artikel 11	
Artikel 18	Artikel 12, stk. 2	
Artikel 19	—	—
Artikel 20	—	—
Artikel 21	Artikel 13	Artikel 10

RÅDETS DIREKTIV 95/60/EF
af 27. november 1995
om afgiftsmærkning af gasolier og petroleum

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 99,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽²⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg ⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger :

De EF-foranstaltninger, der er omfattet af dette direktiv, er ikke blot nødvendige, de er en uomgængelig betingelse for gennemførelsen af målsætningerne for det indre marked ; disse mål kan ikke gennemføres af medlemsstaterne individuelt, og desuden er gennemførelsen heraf på fællesskabsplan allerede fastsat i direktiv 92/81/EØF ⁽⁴⁾, særlig artikel 9 ; som følge deraf efterleves subsidiaritetsprincippet ;

direktiv 92/82/EØF ⁽⁵⁾ indeholder bestemmelser om minimumspunktafgiftssatser for visse mineralolier og navnlig for bestemte kategorier af gasolie og petroleum ;

for at det indre marked kan fungere tilfredsstillende, er det nu nødvendigt, at der fastsættes fælles regler for afgiftsmærkning af gasolie og petroleum, der ikke er afgiftsbelagt efter den fulde sats, som gælder for disse mineralolier, når de anvendes som motorbrændstof ;

visse medlemsstater bør have tilladelse til at fravige foranstaltninger i dette direktiv på grund af særlige nationale omstændigheder ;

direktiv 92/12/EØF ⁽⁶⁾ indeholder bestemmelser om den generelle ordning for punktafgiftspligtige varer, og ved direktivets artikel 24 nedsættes der et punktafgiftsudvalg, som kan undersøge spørgsmål vedrørende anvendelsen af fællesskabsbestemmelser om punktafgifter ;

⁽¹⁾ EFT nr. C 15 af 18. 1. 1994, s. 18.

⁽²⁾ EFT nr. C 128 af 9. 5. 1995, s. 178.

⁽³⁾ EFT nr. C 133 af 16. 5. 1994, s. 35.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 316 af 31. 10. 1992, s. 12. Direktivet er senest ændret ved direktiv 94/74/EF (EFT nr. L 365 af 31. 12. 1994, s. 46).

⁽⁵⁾ EFT nr. L 316 af 31. 10. 1992, s. 19. Direktivet er senest ændret ved direktiv 94/74/EF (EFT nr. L 365 af 31. 12. 1994, s. 46).

⁽⁶⁾ EFT nr. L 76 af 23. 3. 1992, s. 1. Direktivet er senest ændret ved direktiv 94/74/EF (EFT nr. L 365 af 31. 12. 1994, s. 46).

visse tekniske spørgsmål med hensyn til beskrivelsen af de produkter, der skal anvendes til afgiftsmærkning af gasolie og petroleum, bør behandles efter denne artikel —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV :

Artikel 1

1. For så vidt andet ikke følger af de nationale bestemmelser om afgiftsmærkning, anvender medlemsstaterne et system med afgiftsmærkning, der er i overensstemmelse med dette direktiv

— for alle gasolier henhørende under KN-kode 2710 00 69, som er overgået til forbrug efter betydningen i artikel 6 i direktiv 92/12/EØF, og som er punktafgiftsfrie eller er punktafgiftspligtige efter en anden sats end den, der er fastsat i artikel 5, stk. 1, i direktiv 92/82/EØF

— for petroleum henhørende under KN-kode 2710 00 55, som er overgået til forbrug efter betydning i artikel 6 i direktiv 92/12/EØF, og som er punktafgiftsfri eller er punktafgiftspligtig efter en anden sats end den, der er fastsat i artikel 8, stk. 1, i direktiv 92/82/EØF.

2. Medlemsstaterne kan indrømme undtagelser fra det i stk. 1 omhandlede afgiftsmærkningssystem af hensyn til folkesundheden, sikkerheden eller af andre tekniske årsager, på betingelse af, at de træffer passende foranstaltninger til afgiftskontrol.

Irland kan desuden beslutte ikke at anvende eller tillade anvendelsen af dette mærkningssystem i overensstemmelse med artikel 21, stk. 4, i direktiv 92/12/EØF. Irland meddeler i givet fald dette til Kommissionen, som straks underretter de øvrige medlemsstater herom.

Artikel 2

1. Det stof, der anvendes ved mærkningen (mærkestof), består af en nøje defineret kombination af kemiske additiver, som tilsættes under afgiftsmyndighedens kontrol senest inden de pågældende mineralolier overgår til forbrug.

Dog

— kan medlemsstaterne, hvis der fra en anden medlemsstat foretages en direkte levering fra et afgiftsoplæg under afgiftssuspension, kræve, at mærkestoffet tilsættes, inden produktet forlader det afgiftsoplæg, som det afsendes fra

- kan medlemsstater, der har vedtaget denne foranstaltning inden den 1. januar 1996, i visse ekstraordinære tilfælde eller situationer tillade, at mærkestoffet under afgiftsmyndighedens kontrol tilsættes, efter at de pågældende mineralolier er overgået til forbrug. En medlemsstat, der iværksætter en sådan foranstaltning, underretter Kommissionen herom. Kommissionen underretter de øvrige medlemsstater om foranstaltningen. I så fald kan medlemsstaterne refundere den punktafgift, der blev betalt ved produkternes overgang til forbrug
 - kan Danmark, under forudsætning af at varerne fortsat er under afgiftsmyndighedernes kontrol, udskyde tilsætningen af mærkestoffet senest til tidspunktet for det endelige detailsalg.
2. Det mærkestof, der skal anvendes, bestemmes i overensstemmelse med proceduren i artikel 24 i direktiv 92/12/EØF.

Artikel 3

Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til at undgå misbrug af de mærkede produkter og navnlig sikre, at de pågældende mineralolier ikke kan anvendes som motorbrændstof i køretøjer, der er bestemt til vejkørsel, eller opbevares i sådanne køretøjers brændstoftanke, medmindre en sådan anvendelse er tilladt i særlige tilfælde, som bestemmes af de kompetente myndigheder i medlemsstaterne.

Medlemsstaterne fastsætter bestemmelser om, at anvendelse af de pågældende mineralolier i det i første afsnit nævnte tilfælde skal betragtes som en overtrædelse af den pågældende medlemsstats nationale lovgivning. Den enkelte medlemsstat træffer de fornødne foranstaltninger til at sikre, at alle bestemmelserne i dette direktiv gennemføres fuldt ud, og fastsætter i særdeleshed de sanktioner, der skal anvendes i tilfælde af overtrædelse af bestemmelserne; sanktionerne skal være effektive, stå i rimeligt forhold til overtrædelsen og være af forebyggende art.

Artikel 4

Medlemsstaterne kan tilsætte et nationalt mærkestof eller en national farve foruden det i artikel 1, stk. 1, omhandlede mærkestof.

Ingen må tilsætte de pågældende mineralolier andre mærkestoffer eller farver end dem, der er forekrevet i fællesskabslovgivningen eller i den pågældende medlemsstats nationale lovgivning.

Artikel 5

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv fra det tidspunkt, hvor de bestemmelser, der vedtages efter proceduren i artikel 2, træder i kraft. De underretter straks Kommissionen herom.

Når medlemsstaterne vedtager disse love og administrative bestemmelser, skal de indeholde en henvisning til dette direktiv, eller de skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for denne henvisning fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de nationale retsfor skrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 6

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. november 1995.

På Rådets vegne

P. SOLBES MIRA

Formand

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 24. november 1995

om bemyndigelse af medlemsstaterne til midlertidigt at træffe supplerende foranstaltninger mod spredning af *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith, for så vidt angår Kongeriget Nederlandene

(95/506/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 77/93/EØF af 21. december 1976 om foranstaltninger mod indslæbning i Fællesskabet af skadegørere på planter eller planteprodukter og mod deres spredning inden for Fællesskabet⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 95/41/EF⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Hvis en medlemsstat mener, at der er overhængende risiko for indslæbning på dens område fra en anden medlemsstat af *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith, som forårsager kartoffelråd, kan den midlertidigt træffe alle nødvendige supplerende foranstaltninger til at beskytte sig mod denne risiko;

den 3. oktober 1995 underrettede Kongeriget Nederlandene de øvrige medlemsstater og Kommissionen om, at det var blevet fastslået, at nogle prøver af kartofler med oprindelse i nævnte land var smittet med *Pseudomonas solanacearum*; af yderligere rapporter fra Nederlandene fremgik det, at flere prøver af kartoffelproduktionen i 1995 udviste bekræftet smittet med *Pseudomonas solanacearum*;

på grundlag af de ovennævnte oplysninger fra Nederlandene vedtog Sverige, Italien og Danmark henholdsvis den 27. oktober 1995, den 3. november 1995 og den 6. november 1995 visse supplerende foranstaltninger gældende for kartofler med oprindelse i Nederlandene for at øge beskyttelsen mod indslæbning af *Pseudomonas solanacearum* fra Nederlandene;

Grækenland, Portugal, Finland og Frankrig har bekræftet, at de har til hensigt at vedtage tilsvarende supplerende foranstaltninger gældende for kartofler med oprindelse i Nederlandene;

disse supplerende foranstaltninger omfatter særlige undersøgelseskrav;

det har endnu ikke været muligt at identificere smitekilden eller bestemme dens omfang i Nederlandene;

⁽¹⁾ EFT nr. L 26 af 31. 1. 1977, s. 20.

⁽²⁾ EFT nr. L 182 af 2. 8. 1995, s. 17.

det er derfor berettiget, at medlemsstaterne vedtager supplerende foranstaltninger for at beskytte sig mod denne risiko ;

i forbindelse med de supplerende foranstaltninger bør der tages hensyn til produktions- og distributionsstrukturene i Nederlandene og til den mindskede risiko, der er forbundet med kartofler, for hvis vedkommende der er sikkerhed for, at de ikke lægges, og at de ikke direkte eller indirekte kommer i kontakt med kartofler, der skal lægges ;

de supplerende foranstaltninger, der er vedtaget eller er ved at blive vedtaget af de ovennævnte medlemsstater, bør bringes på linje med EF's beskyttelsesforanstaltninger, i det mindste hvad angår de vigtigste kartoffeltyper i handelen, såsom læggekartofler, spisekartofler til konsum og kartofler til industriel forarbejdning ;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Plantesundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING :

Artikel 1

1. For kartofler fra 1995-høsten sørger Kongeriget Nederlandene indtil den 30. juni 1996 for læggekartofler og indtil den 30. september 1996 for andre kartofler for, at betingelserne i stk. 2 opfyldes tillige med betingelserne i direktiv 77/93/EØF, navnlig bilag IV, del A, afsnit II, punkt 19.1 og 19.5, hvis kartoffelknolde (*Solanum tuberosum* L.) med oprindelse i Nederlandene skal flyttes til andre medlemsstater og inden for Nederlandene.

2. Med henblik på stk. 1 skal følgende betingelser opfyldes :

a) For knoldene gælder følgende :

aa) når det gælder læggekartofler, der har oprindelse i områder, hvor *Pseudomonas solanacearum* vides at forekomme, og

aaa) som er dyrket på produktionssteder, for hvis vedkommende der er bekræftet angreb af *Pseudomonas solanacearum* efter den i litra bb) omhandlede procedure for undersøgelse og prøvetagning, må de ikke anvendes som læggekartofler og skal under det i direktiv 77/93/EØF omhandlede officielle ansvarlige organs kontrol, når de tilhører :

— smittede partier og alle andre partier fra samme mark : destrueres i Nederlandene ved forbrænding, ved passende dyb nedgravning eller ved industriel forarbejdning i en forarbejdningsvirksomhed med officielt godkendte faciliteter til bortskaffelse af affald, således at der ikke er nogen risiko for spredning af *Pseudomonas solanacearum*

— alle andre partier : destrueres eller på anden måde bortskaffes i Nederlandene på en sådan måde, at det fastslås, at der ikke er nogen identificerbar risiko for spredning af *Pseudomonas solanacearum*

aab) som er dyrket på produktionssteder, der indgår i den officielle undersøgelse, der gennemføres i Nederlandene for at bestemme omfanget af smitte med *Pseudomonas solanacearum*, skal de anbringes under det officielle ansvarlige organs kontrol, idet nævnte organ underkaster knoldene den i litra bb) omhandlede procedure for undersøgelse og prøvetagning, og når de tilhører :

— partier, for hvis vedkommende der er bekræftet smitte, skal disse partier tillige med alle andre knolde, der er dyrket på det relevante produktionssted, behandles som fastsat i litra aaa), første og andet led

- partier, der er dyrket på produktionssteder, som er omfattet af litra aab), bortset fra de i første led nævnte produktionssteder, og har udvist negativt resultat ved undersøgelsen for *Pseudomonas solanacearum*, og for hvis vedkommende det officielt kan konstateres, at de ikke er klonisk beslægtet eller har været i berøring med kartofler, der er konstateret smittet med *Pseudomonas solanacearum*, eller som er blevet vandet med vand fra en kilde, som også benyttes på produktionssteder, for hvis vedkommende der er bekræftet eller foreligger mistanke om smitte med *Pseudomonas solanacearum*, må de anvendes som læggekartofler
 - andre partier end de i litra aab), første og andet led, nævnte, skal de destrueres eller på anden måde bortskaffes som anført i litra aaa), andet led
- bb) når det gælder læggekartofler, der har oprindelse i andre områder end de i litra aa) nævnte eller er dyrket på produktionssteder, som ikke er omfattet af litra aaa) og aab), skal de forud for udstedelsen af det krævede plantepas have været underkastet officiel eller officielt overvåget undersøgelse i overensstemmelse med karantæneprocedure nr. 26 for *Pseudomonas solanacearum* som fastlagt af Plantebeskyttelsesorganisationen for Europa og Middelhavsområderne (EPPO) ⁽¹⁾ eller i overensstemmelse med en anden procedure, der er godkendt efter proceduren i artikel 16a i direktiv 77/93/EØF, af en officielt udtaget repræsentativ prøve på mindst 200 knolde pr. parti og pr. 25 tons eller mindre og skal ved denne undersøgelse være fundet fri for *Pseudomonas solanacearum*
- cc) når det gælder spisekartofler til konsum og kartofler til foderbrug, der har oprindelse i områder, hvor *Pseudomonas solanacearum* vides at forekomme, og
- cca) som er dyrket på produktionssteder, for hvis vedkommende der er bekræftet angreb af *Pseudomonas solanacearum* efter den i litra bb) omhandlede procedure for undersøgelse og prøvetagning, skal de anbringes under det officielle ansvarlige organs kontrol, idet nævnte organ underkaster knoldene den i litra bb) omhandlede procedure for undersøgelse og prøvetagning, og når de tilhører:
- smittede partier og alle andre partier fra samme mark: skal de destrueres som anført i litra aaa), første led
 - andre partier: skal de destrueres eller på anden måde bortskaffes som anført i litra aaa), andet led
- ccb) som er dyrket på produktionssteder, der indgår i den i litra aab) omhandlede undersøgelse, skal de anbringes under det officielle ansvarlige organs kontrol, idet nævnte organ underkaster knoldene den i litra bb) omhandlede procedure for undersøgelse og prøvetagning, og når de tilhører:
- partier for hvis vedkommende der er bekræftet smitte, skal disse partier tillige med alle andre knolde, der er dyrket på det relevante produktionssted, behandles som fastsat i litra aaa), første og andet led
 - partier, der er dyrket på produktionssteder, som er omfattet af litra ccb), bortset fra de i første led nævnte produktionssteder, og som har udvist negativt resultat ved undersøgelsen for *Pseudomonas solanacearum*, og for hvis vedkommende det officielt kan konstateres, at de ikke er klonisk beslægtet eller har været i berøring med kartofler, der er konstateret smittet med *Pseudomonas solanacearum*, eller som er blevet vandet med

(1) Bulletin EPPO/OEPP 20, 255-262 (1990).

vand fra en kilde, som også benyttes på produktionssteder, for hvis vedkommende der er bekræftet eller foreligger mistanke om smitte med *Pseudomonas solanacearum*, skal de, når de flyttes fra produktionsstederne, være ledsaget af et dokument, hvori det erklæres, at de knolde, der tilhører partiet, er blevet undersøgt og fundet fri for *Pseudomonas solanacearum*

— andre partier end de i litra ccb), første og andet led, nævnte, skal de destrueres eller på anden måde bortskaffes som anført i litra aaa), andet led

dd) når det gælder spisekartofler til konsum og kartofler til foderbrug, der har oprindelse i andre områder end de i litra cc) nævnte, skal de overvåges under sorteringen på pakkerne eller inden leveringen til den endelige forbruger, når der er tale om kartofler til foderbrug, gennem opskæring og inspektion af affaldsknolde og undersøgelse af mistænkelige knolde for tilstedeværelse af *Pseudomonas solanacearum* efter bestemmelserne i litra bb)

ee) når det gælder kartofler til industriel forarbejdning, der har oprindelse i områder, hvor *Pseudomonas solanacearum* vides at forekomme, og som er dyrket på produktionssteder, for hvis vedkommende der er bekræftet angreb af *Pseudomonas solanacearum* efter den i litra bb) omhandlede procedure for undersøgelse og prøvetagning, eller på produktionssteder, der indgår i den i litra aab) omhandlede undersøgelse, skal de underkastes den i litra bb) omhandlede undersøgelse, og skal

— hvis de findes fri for *Pseudomonas solanacearum* ved denne undersøgelse, være bestemt til direkte og umiddelbar levering til en forarbejdningsvirksomhed med officielt godkendte faciliteter til bortskaffelse af affald. Når disse faciliteter er beliggende i en anden medlemsstat end Nederlandene, skal de pågældende officielle ansvarlige organer holde sig i forbindelse med hinanden for at sikre behørig godkendelse af de pågældende faciliteter og korrekt overvågning som omhandlet i artikel 1, stk. 3, første led

— hvis det konstateres, at de er smittet, destrueres som anført i litra aaa), første led

ff) når det gælder kartofler til industriel forarbejdning, der har oprindelse i andre områder end de i litra ee) nævnte, skal de i givet fald overvåges, inspiceres og undersøges forud for leveringen til en forarbejdningsvirksomhed.

b) Udvælgelsen af de produktionssteder, der skal indgå i den i litra a) omhandlede undersøgelse, foretages efter følgende kriterier :

— der dyrkes eller har været dyrket kartofler, som er klonisk beslægtet med kartofler, for hvis vedkommende der er konstateret smitte med *Pseudomonas solanacearum*

— der dyrkes eller har været dyrket kartofler, som er anbragt under officiel kontrol på grund af mistanke om forekomst af *Pseudomonas solanacearum*

— der dyrkes eller har været dyrket kartofler, som er klonisk beslægtet med kartofler, der er blevet dyrket på produktionssteder, som mistænkes for at være angrebet af *Pseudomonas solanacearum*

— de er beliggende i nærheden af angrebne produktionssteder, herunder produktionssteder, der deler produktionsudstyr og faciliteter direkte eller gennem en fælles maskinstation

— der benyttes vandingsvand fra en kilde, der også benyttes på produktionssteder, for hvis vedkommende der er bekræftet eller er mistanke om angreb af *Pseudomonas solanacearum*.

c) Uden at det berører kravet om underretning i artikel 15 i direktiv 77/93/EØF, giver Nederlandene Kommissionen og de øvrige medlemsstater udførlige oplysninger om :

- de produktionssteder, for hvis vedkommende der er bekræftet smitte som anført i litra a), så snart smitten bekræftes
- udstrækningen af det område, der er angrebet af *Pseudomonas solanacearum*, ved afslutningen af den i litra b) omhandlede undersøgelse, og uden at det berører resultaterne af den i artikel 3 omhandlede undersøgelse.

Artikel 2

Bestemmelsesmedlemsstaterne :

- underkaster sendinger af kartofler til industriel forarbejdning fra Nederlandene officiel overvågning for at sikre direkte og umiddelbar levering til den pågældende forarbejdningsvirksomhed
- underretter de øvrige medlemsstater og Kommissionen om, hvilken type faciliteter der er officielt godkendt med henblik på artikel 1, stk. 2, litra a), underlitra aaa), aab) og ee)
- underkaster kartoffelsendinger fra Nederlandene en undersøgelse som beskrevet i artikel 1, stk. 2, underlitra a) og bb)
- kan tage yderligere passende skridt til at gennemføre officiel overvågning, når det gælder kartofler, der har oprindelse i Nederlandene og flyttes til deres område.

Artikel 3

1. Medlemsstaterne foretager officielle undersøgelser for *Pseudomonas solanacearum* af kartoffelknolde med oprindelse i deres land for at bekræfte fravær af *Pseudomonas solanacearum* efter den i artikel 1, stk. 2, underlitra a) og bb), omhandlede procedure for undersøgelse og prøvetagning. Den undersøgelse, der foretages i Nederlandene efter stk. 1, første punktum, skal overvåges af de i artikel 19a i direktiv 77/93/EØF omhandlede eksperter efter den deri fastsatte procedure. Senest den 1. januar 1996 forelægges der en første rapport om resultaterne af den i Nederlandene gennemførte undersøgelse og den nævnte overvågning for de øvrige medlemsstater og Kommissionen.

Resultaterne af de i stk. 1, første punktum, omhandlede undersøgelser meddeles de øvrige medlemsstater og Kommissionen senest den 1. maj 1996.

2. Med henblik på de i stk. 1 omhandlede undersøgelser skal medlemsstaterne tage hensyn til de relevante oplysninger, som de får tilsendt fra Nederlandene i henhold til stk. 3.

3. Med henblik på stk. 2 tilsender Nederlandene senest den 15. december 1995 de øvrige medlemsstater og Kommissionen oplysninger om læggekartofler fra 1994- og 1995-høsten, der er dyrket i Nederlandene og flyttet til den relevante medlemsstat, med angivelse af plantepassets nummer, sorten, mængden og modtagerens navn og adresse. Disse bestemmelser berører ikke EF-forskrifterne og de nationale lovgivninger om beskyttelse af personoplysninger.

Artikel 4

Medlemsstaterne tilpasser de foranstaltninger, som de har vedtaget for at beskytte sig mod indslæbning og spredning af *Pseudomonas solanacearum*, for at bringe dem i overensstemmelse med artikel 1 og 2.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. november 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 27. november 1995

om nærmere regler for EF-tilskud til etableringen af det edb-baserede kommunikationsnet Animo i Italien

(Kun den italienske udgave er autentisk)

(95/507/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,under henvisning til Rådets direktiv 90/425/EØF af 26.
jun i 1990 om veterinærkontrol og zooteknisk kontrol i
samhandelen med visse levende dyr og produkter inden
for Fællesskabet med henblik på gennemførelsen af det
indre marked⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 92/118/
EØF⁽²⁾, særlig artikel 20, stk. 2,under henvisning til Rådets direktiv 90/424/EØF af 26.
juni 1990 om visse udgifter på veterinærområdet⁽³⁾, senest
ændret ved beslutning 94/370/EF⁽⁴⁾, særlig artikel 37, stk.
1, og

ud fra følgende betragtninger:

Italien har ikke kunnet benytte sig af det EF-tilskud, der
omhandles i Kommissionens beslutning 91/426/EØF af
22. juli 1991 om nærmere regler for tilskud fra Fælles-
skabet til etableringen af et edb-baseret kommunika-
tionsnet mellem veterinærmyndighederne (Animo)⁽⁵⁾;i mellemtiden har de italienske myndigheder indgået er
kontrakt om samarbejde med Animo-datacentret;de italienske myndigheder har forpligtet sig til at vedtage
alle de foranstaltninger, der er nødvendige for
anvendelsen af denne beslutning;på baggrund af de fremskridt, der er gjort, og de italienske
myndigheders løfte bør der ydes EF-tilskud;de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinær-
komité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*1. EF-tilskuddet til etableringen af det edb-baserede
kommunikationsnet Animo i Italien fastsættes til 50 % afudgifterne til det udstyr, der omhandles i artikel 2, stk. 2,
første, andet og tredje led, i Kommissionens beslutning
91/398/EØF⁽⁶⁾, med et loft på 2 000 ECU pr. udstyret
enhed.

2. EF-tilskuddet begrænses til højst 200 enheder.

*Artikel 2*1. Kommissionen refunderer Italien de udgifter, der
omhandles i artikel 1, på grundlag af følgende bilag:

- fakturaer vedrørende købet eller bekræftede kopier
heraf
- en erklæring fra de italienske myndigheder om, at de
har overholdt EF-bestemmelserne om offentlige
indkøb
- angivelse af den myndighed, der er ansvarlig for købet,
og af det inventarnummer, udstyret har fået tildelt
- bekræftelse på, at de for transmission fornødne forbin-
delse er til stede.

2. De italienske myndigheder fremsender de bilag, der
omhandles i stk. 1, senest den 1. juli 1996.3. De i stk. 1 omhandlede refusioner vedrører kun
udgifter uden moms.*Artikel 3*Kommissionen kan føre kontrol for at undersøge, om
udstyret er til stede og fungerer korrekt.Hvis udstyret mangler, og der konstateres eventuelle
uregelmæssigheder, vil der blive fremsat bemærkninger
herom over for myndighederne. Bemærkningerne kan
give anledning, til at hele eller en del af EF-tilskuddet
skal tilbagebetales i forhold til den mængde støtteberet-
tiget udstyr, der er tale om, jf. artikel 2 i beslutning 91/
398/EØF, og i forhold til konsekvenserne for nettes funk-
tion.⁽¹⁾ EFT nr. L 224 af 18. 8. 1990, s. 29.⁽²⁾ EFT nr. L 62 af 15. 3. 1993, s. 49.⁽³⁾ EFT nr. L 224 af 18. 8. 1990, s. 19.⁽⁴⁾ EFT nr. L 168 af 2. 7. 1994, s. 31.⁽⁵⁾ EFT nr. L 234 af 23. 8. 1991, s. 27.⁽⁶⁾ EFT nr. L 221 af 9. 8. 1991, s. 30.

Artikel 4

Denne beslutning er rettet til Den Italienske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. november 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen
